H97L1ED(GR).fm Page 1 Tuesday, June 8, 2004 11:21 AM

BLUEsky

ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ DVD/CD & ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΚΑΣΕΤΩΝ ΒΙΝΤΕΟ

VHS PAL

XR-D 2000

Εγχειρίδιο Οδηγιών

Πίνακας Περιεχομένων

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ....2
ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ LASER....2
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ....2
ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ....2
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΥΓΡΑΣΙΑ....2
ΠΡΟΣΟΧΗ....2
Τοποθέτηση....2
Πληροφορίες Ανακύκλωσης....2
Τύποι Αναπαραγόμενων Δίσκων....3
Δίσκοι που Δεν Υποστηρίζονται....3
Πληροφορίες Πνευματικών Δικαιωμάτων....3
Σύμβολα που Χρησιμοποιούνται στο Παρόν Εγχειρίδιο....3
ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ....4
Πρόσοψη....4
Τηλεχειριστήριο....5
Εισαγωγή Μπαταριών....5
Εναλλαγή λειτουργίας ΒΙΝΤΕΟ/DVD....5
Πίσω όψη....6
ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ DVD/ΒΙΝΤΕΟ....6
Πριν τη σύνδεση....6
Σύνδεση με Τηλεόραση....6
Για καλύτερο ήχο (Για λειτουργίες DVD)....7
Είσοδος Εικόνας απο Εξωτερική Πηγή (για λειτουργίες ΒΙΝΤΕΟ)....8
Κασέτα Βίντεο....8
Σύστημα Κωδικοποίησης Σήματος Τηλεόρασης....8
Εκκίνηση συσκευής DVD/ΒΙΝΤΕΟ....8
Αλλαγή της Γλώσσας....8
Ρύθμιση Καναλιού Τηλεόρασης....8
Ρύθμιση Ρολογιού....9
Αποθήκευση Καναλιών....9
Αυτόματη Αποθήκευση Καναλιών....9
Χειροκίνητη Αποθήκευση Καναλιών....10
Προσπερνώντας ένα Κανάλι....10
Αλλαγή Θέσης Καναλιών....10
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΒΙΝΤΕΟ (VCR)....11
Λειτουργία Βίντεο....11
Αναπαραγωγή....11
Εγγραφή....12
Εγγραφή με Ένα Πλήκτρο (OTR)....12
Αυτόματη Επανάληψη Αναπαραγωγής....12
Ποιότητα Εικόνας....13
Αυτόματες Λειτουργίες....13
Μετρητής Ταινίας Πραγματικού Χρόνου....13
Εγγραφή με Χρονοδιακόπτη....13
Αυτόματη Επαναφορά....14
Γρήγορη Εύρεση....14
Αναζήτηση με Δείκτες....15
Αναζήτηση με Χρόνο....15
Αντιγραφή Κασέτας....15
Εμφάνιση Ενδείξεων....16
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ DVD....16
Βασική Αναπαραγωγή....16
Μενού Δίσκων....16
Μενού Τίτλων....17
Εμφάνιση Μενού κατά την αναπαραγωγή....17
Αναπαραγωγή MP3....17
Επανεκκίνηση....17
Παύση....17
Αναπαραγωγή Καρέ Καρέ....17
Γρήγορη Εύρεση Μπρος/Πίσω....17
Αργή Αναπαραγωγή Εμπρός / Πίσω....18
Μεγέθυνση....18
Αλλαγή Γλώσσας Ήχου....18
Αλλαγή Γλώσσας Υποτίτλων....18
Γωνία Κάμερας....18
Ρύθμιση Στερεοφωνίας....18
Ψευδο-περιφερειακός Ήχος....19
Αναζήτηση Κομματιού....19
Αναζήτηση Τίτλου / Κεφαλαίου....19
Αναζήτηση με Χρόνο....19
Ρύθμιση Δεικτών....20
Επανάληψη....20
Προγραμματισμένη Αναπαραγωγή....20
Τυχαία Αναπαραγωγή....21
Πληροφορίες στην Οθόνη....21
ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ DVD....22
Ρυθμίσεις Γλώσσας....22
Ρυθμίσεις Ήχου....22
Ρυθμίσεις Εικόνας....22
Γονικός Έλεγχος....23
Επαναφορά Εργοστασιακών Ρυθμίσεων....24
ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ....25
ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ....26
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ....27
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ.... ΠΙΣΩ ΦΥΛΛΟ

Παρεχόμενα Εξαρτήματα

- Τηλεχειριστήριο
- Δύο Μπαταρίες τύπου R6 (AA)
- Ομοαξονικό καλώδιο κεραίας (RF)
- Καλώδιο Scart
- Εγχειρίδιο Οδηγιών

Αριθμός Μοντέλου / Σειριακός Αριθμός

Αυτή η συσκευή έχει σειριακό αριθμό που βρίσκεται στην πίσω όψη. Παρακαλώ, σημειώστε παρακάτω το Μοντέλο και τον Σειριακό Αριθμό.

Μοντέλο: XR-D 2000

Σειριακός αριθμός: _____

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠ.: ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΦΩΤΙΑΣ ΄Η ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΕ ΒΡΟΧΗ ΄Η ΥΓΡΑΣΙΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞ.
ΜΗΝ ΑΝΟΙΞΕΤΕ

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΟ ΕΜΠΡΟΣ ΄Η ΠΙΣΩ ΚΑΛΥΜΑ. ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΙΜΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ. ΓΙΑ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΣΕ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΤΕΧΝΙΚΟ.

Το σήμα της αστραπής με το βελάκι μέσα στο ισοσκελές τρίγωνο, έχει σκοπό να προειδοποιήσει τον χρήστη για παρουσία μη μονωμένης “Επικίνδυνης Τάσης” μέσα στη συσκευή, η οποία ενδέχεται να έχει μέγεθος ικανό να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Το σήμα με το θαυμαστικό μέσα στο ισοσκελές τρίγωνο, έχει σκοπό να προειδοποιήσει τον χρήστη για την παρουσία σημαντικών πληροφοριών σχετικά με τη λειτουργία και τη συντήρηση (service) της συσκευής.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ LASER

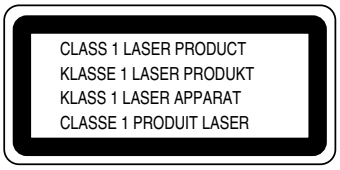
Η συσκευή αυτή διαθέτει μηχανισμό ακτίνας laser. Μόνο εξουσιοδοτημένο προσωπικό επιτρέπεται να αφαιρέσει το κάλυμμα ή να προσπαθήσει να επισκευάσει τη συσκευή, επειδή υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού των ματιών.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ΧΡΗΣΗ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ, ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΩΝ ΄Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΩΝ ΑΠΟ ΑΥΤΕΣ ΠΟΥ ΚΑΘΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ, ΙΣΩΣ ΟΔΗΓΗΣΟΥΝ ΣΕ ΕΠΙΒΛΑΒΗ ΕΚΘΕΣΗ ΣΕ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑ ΤΟ ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ, ΥΠΑΡΧΕΙ ΟΡΑΤΗ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ LASER ΚΑΙ ΜΕΙΩΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ ΣΕ ΑΚΤΙΝΑ LASER.

ΘΕΣΗ:

- ΤΥΠΩΜΕΝΟ ΣΤΗΝ ΠΙΣΩ ΠΛΕΥΡΑ



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Χρησιμοποιείτε στο DVD μόνο δίσκους CD και DVD.
- Χρησιμοποιείτε στο Βίντεο μόνο κασέτες με σήμα VHS.

ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Η κύρια τροφοδοσία ρεύματος ενεργοποιείται όταν το βύσμα ρεύματος συνδεθεί σε πρίζα 220-240V, 50Hz AC. Για να χρησιμοποιείσετε τη συσκευή, πατήστε το πλήκτρο **FUNCTION**.

ΠΡΟΕΙΔΟΠ.:ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΜΕ ΤΑΣΗ (ΡΕΥΜΑ) ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΚΑΜΜΙΑ ΒΙΔΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΥΓΡΑΣΙΑ

Σε περίπτωση μετακίνησης από ένα κρύο μέρος σε ένα ζεστό, έπειτα από τη θέρμανση ενός κρύου δωματίου ή σε συνθήκες υψηλής υγρασίας, ενδέχεται να παρουσιαστεί συμπύκνωση ατμών στο εσωτερικό της συσκευής. Σε αυτή την περίπτωση μη χρησιμοποι-ήσετε τη συσκευή DVD/Βίντεο για τουλάχιστον 2 ώρες, μέχρι να στεγνώσει το εσωτερικό της.

ΠΡΟΣΟΧΗ

1) Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε το εξωτερικό κάλυμμα της συσκευής. Δεν υπάρχουν επισκευάσιμα εξαρτήματα στο εσωτερικό της. Απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
2) Οι οπές και τα ανοίγματα του εξωτερικού καλύματος που βρίσκονται στις πλευρές και το κάτω μέρος της συσκευής λειτουργούν ως μέσα αερισμού. Για να εξασφαλιστούν η αξιόπιστη λειτουργία της συσκευής και η προστασία της από υπερθέρμανση, τα ανοίγματα αυτά δεν πρέπει να κλείνονται ή να καλύπτονται. Αποφύγετε την τοποθέτηση της συσκευής σε κλειστούς χώρους, όπως βιβλιοθήκες, εκτός αν έχετε εξασφαλίσει τον κατάλληλο αερισμό της συσκευής.
3) Κρατήστε τη συσκευή μακριά από σώματα που εκπέμπουν ακτινοβολία ή θερμότητα.
4) Αποφύγετε τη χρήση της συσκευής κοντά σε ισχυρά μαγνητικά πεδία.
5) Μην εισάγετε αντικείμενα μέσα από τις εισόδους κασέτας/DVD ή τις οπές εξαερισμού, καθώς θα μπορούσαν να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα σε εξαρτήματα που λειτουργούν με ρεύμα, που πιθανόν να οδηγούσε σε ηλεκτροπληξία.
6) Ποτέ μη ρίχνετε νερό στη συσκευή. Αν περάσει κάποιο υγρό στο εσωτερικό, επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
7) Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο σε οριζόντια θέση.
8) Πριν λειτουργήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι ο χρονοδιακόπτης εγγραφής είναι σε κατάσταση “OFF”
9) Όταν η συσκευή είναι κλειστή αλλά συνδεδεμένη στο ρεύμα, βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.
10) Μην τοποθετείτε εύλεκτα αντικείμενα πάνω στη συσκευή (όπως κεριά, κλπ.)

Τοποθέτηση

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή DVD/Βίντεο κατευθείαν επάνω ή κάτω από την τηλεόραση. Εξασφαλίστε ότι υπάρχουν τουλάχιστον 20 εκατοστά απόστασης ανάμεσα στο DVD/Βίντεο και την τηλεόραση και ότι ο αέρας θα μπορεί να κυκλοφορεί ελεύθερα προς τις οπές εξαερισμού.

Πληροφορίες Ανακύκλωσης

Τα υλικά συσκευασίας της συσκευής αυτής είναι ανακυκλώσιμα και μπορούν να ξαναχρησιμοποιηθούν. Παρακαλούμε να διαχειρίζεστε οποιοδήποτε υλικό σύμφωνα με τους τοπικούς σας κανονισμούς ανακύκλωσης.
Δεν πρέπει ποτέ να πετάτε ή να καίτε τις μπαταρίες, αλλά να τις αφήνετε σε σημεία συλλογής μπαταριών.

Τύποι Αναπαραγόμενων Δίσκων

Οι παρακάτω τύποι μπορούν να αναπαραχθούν με τη συσκευή σας DVD/BINTEO.

- DVD με κωδικό περιοχής 2 ή ALL (*1, 2, 5, 7)

- DVD+R/RW (*1, 3, 4, 5, 6, 7)

- DVD-R/RW (*1, 3, 4, 5, 6, 7)

- Audio CD (*5, 7)

- CD-R/RW με αρχεία MP3 (*5, 6, 7)

- DTS-CD (*5, 7)

Σημείωση:

*1: Αυτή η συσκευή περιέχει σύστημα κωδικοποίησης τηλεοπτικού σήματος PAL. Μπορείτε επίσης να αναπαράγετε δίσκους γραμμένους σε σύστημα NTSC σε τηλεόραση PAL.

*2: Ο κωδικός περιοχής 2 ή ALL έχουν τα παρακάτω σύμβολα:

*3: Ανάλογα με τη μέθοδο εγγραφής, κάποιοι δίσκοι ίσως δεν αναπαράγονται σύμφωνα με το παρών εγχειρίδιο.

*4: Μπορούν να αναπαραχθούν μόνο δίσκοι που έχουν γραφτεί με τη μέθοδο “finalized”. Ανάλογα με τον τύπο εγγραφής ενός δίσκου, ίσως δεν παίζει καθόλου ή ίσως η εικόνα και ο ήχος κάνουν διακοπές.

*5: Δίσκοι με γρατζουνιές ή λεκέδες, ίσως δεν αναπαράγονται.

*6: Κάποιοι δίσκοι ίσως δεν αναπαράγονται λόγω μη συμβατής εγγραφής, χαρακτηριστικά εγγραφέα, ή ειδικές λειτουργίες των δίσκων.

*7: Μπορείτε να αναπαράγετε δίσκους σε ιδιαίτερα σχήματα. Σε αυτή την περίπτωση υπάρχει πιθανότητα να μη λειτουργεί ο δίσκος. Αν λειτουργεί ο δίσκος, η ποιότητα εικόνας και ήχου ίσως δεν είναι σωστή.

Δίσκοι που Δεν Υποστηρίζονται

- **Στους παρακάτω δίσκους μπορείτε να ακούσετε μόνο ήχο (δεν φαίνεται εικόνα)**.
  CDV
  CD-G
- **ΠΟΤΕ μην βάζετε τους παρακάτω δίσκους. Ισως προκαλέσουν ζημιά!**
  DVD-RAM
  CD-I
  Photo CD
  Video CD
  DVD με κωδικό περιοχής διαφορετικό από 2 ή ALL
  DVD-ROM για υπολογιστές
  CD-ROM για υπολογιστές
- **Στους παρακάτω δίσκους, ΙΣΩΣ δεν ακούγεται ήχος.**
  Super Audio CD

Σημείωση: Μπορείτε να ακούσετε μόνο τον ήχο που έχει γραφτεί στην κανονικό στρώμα CD. Ο ήχος που έχει γραφτεί στο υψηλής πυκνότητας στρώμα Super Audio CD δε θα ακουστεί.

- Οι υπόλοιποι δίσκοι που δεν έχουν ένδειξη συμβατότητας.

Πληροφορίες Πνευματικών Δικαιωμάτων

DVD:

Απαγορεύεται η μη εξουσιοδοτημένη αντιγραφή, μετάδοση, δημόσια αναπαραγωγή και δανεισμός των δίσκων. Το προϊόν αυτό ενσωματώνει τεχνολογία προστασίας πνευματικής ιδιοκτησίας όπως αυτή ορίζεται από κατοχυρωμένες πατέντες των Η.Π.Α. καθώς και άλλων δικαιωμάτων περί πνευματικής ιδιοκτησίας της εταιρίας Macrovision Corporation και άλλων. Η χρήση της τεχνολογίας αυτής χρειάζεται την εξουσιοδότηση της εταιρίας Macrovision Corporation και προορίζεται για οικιακή χρήση ή χρήση σε άλλους χώρους, εκτός αν αναφέρεται κάτι άλλο από την Macrovision Corporation. Η ανάδρομη τεχνική έρευνα, καθώς και η αποσυναρμολόγηση της συσκευής απαγορεύονται αυστηρά.

BINTEO:

Η χωρίς άδεια εγγραφή ή χρησιμοποίηση τηλεοπτικών προγραμμάτων, βιντεοκασετών, φιλμ ή άλλου υλικού που προστατεύεται από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, ενδέχεται να παραβιάζει τους ισχύοντες νόμους για τα πνευματικά δικαιώματα. Η εταιρία μας δε φέρει καμία ευθύνη για τη μη εξουσιοδοτημένη αντιγραφή, χρήση ή άλλες ενέργειες που καταπατούν τα πνευματικά δικαιώματα των κατόχων τους.

Σύμβολα που χρησιμοποιούνται στο Παρόν Εγχειρίδιο

Τα παρακάτω σύμβολα εμφανίζονται στο παρόν εγχειρίδιο, στις επικεφαλίδες και τις σημειώσεις.

DVD-V
: Αναφέρεται σε αναπαραγωγή δίσκων DVD.

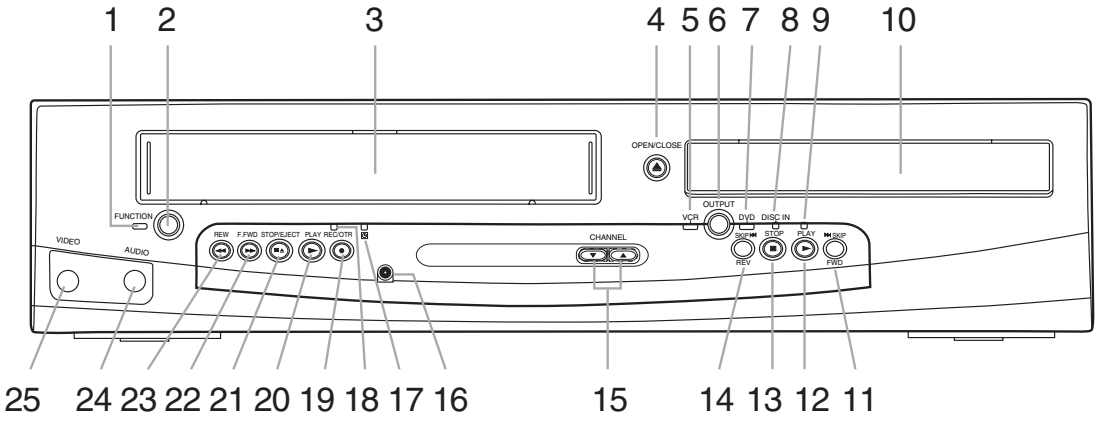
CD
: Αναφέρεται σε αναπαραγωγή μουσικών CD.

MP3
: Αναφέρεται σε αναπαραγωγή δίσκων με MP3.

QUICK
: Αναφέρεται σε ρυθμίσεις που ορίζονται σε ΓΡΗΓΟΡΗ κατάσταση.

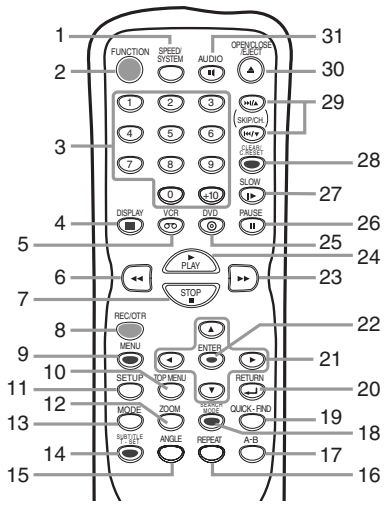
ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

Πρόσοψη



1. **Ένδειξη FUNCTION**
   Ανάβει όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.
2. **Πλήκτρο FUNCTION**
   Ανοίγει και κλείνει τη συσκευή.
3. **Υποδοχή Βιντεοκασέτας**
4. **OPEN/CLOSE (DVD)**
   Ανοιγμα / κλείσιμο μηχανισμού φόρτωσης δίσκου.
5. **Ένδειξη λειτουργίας VCR (Βίντεο) (Πράσινο)**
   Ανάβει όταν λειτουργεί το βίντεο. Μπορείτε να παρακολουθείτε βιντεοκασέτες μόνο όταν ανάβει η πράσινη φωτεινή ένδειξη.
6. **OUTPUT**
   Επιλογή λειτουργίας DVD ή Βίντεο (VCR).
7. **Ένδειξη λειτουργίας DVD (Πράσινο)**
   Ανάβει όταν λειτουργεί το DVD. Μπορείτε να χρησιμοποιείτε το DVD μόνο όταν ανάβει η πράσινη φωτεινή ένδειξη.
8. **Ένδειξη DISC IN**
   Ανάβει όταν έχετε τοποθετήσει στη συσκευή ένα δίσκο.
9. **Ενδειξη PLAY**
   Ανάβει όταν αναπαράγεται ο δίσκος που τοποθετήσατε.
10. **Μηχανισμός Φόρτωσης Δίσκου**
11. **▶▶ISKIP / FWD (DVD)**
    Για να μεταβείτε στο επόμενο κεφάλαιο ή κομμάτι κατά την αναπαραγωγή. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για 1,5 δευτερόλεπτο ή περισσότερο για να αναζήτησετε προς τα εμπρός στο δίσκο.
12. **PLAY (DVD)**
    Έναρξη αναπαραγωγής δίσκου.
13. **STOP (DVD)**
    Διακοπή αναπαραγωγής δίσκου.
14. **SKIP|◀◀/ REV (DVD)**
    Για να μεταβείτε στο προηγούμενο κεφάλαιο ή κομμάτι κατά την αναπαραγωγή. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για 1,5 δευτελόπτο ή περισσότερο για να αναζήτησετε προς τα πίσω στο δίσκο.
15. **CHANNEL (BINTEO)**
    Αλλαγή καναλιού τηλεόρασης. Κατά την αναπαραγωγή, εκτελεί ευθυγράμμιση κεφαλών.
16. **Αισθητήρας σημάτων τηλεχειρισμού**
17. **Ένδειξη χρονοδιακόπτη (◷)**
    Ανάβει όταν ρυθμίσετε εγγραφή με χρονοδιακόπτη ή εγγραφή με πάτημα ενός πλήκτρου.
18. **Ένδειξη REC/OTR**
    Ανάβει κατά την εγγραφή. Αναβοσβήνει όταν σταματήσετε προσωρινά την εγγραφή.
19. **REC/OTR (BINTEO)**
    Πατήστε μια φορά για να ξεκινήσει η εγγραφή ή επαναλαμβανόμενα για εγγραφή ενός πλήκτρου.
20. **PLAY (BINTEO)**
    Έναρξη αναπαραγωγής κασέτας.
21. **STOP/EJECT (BINTEO)**
    Διακοπή αναπαραγωγής κασέτας.
    Εξαγωγή κασέτας αν το βίντεο έχει σταματήσει.
22. **F.FWD (BINTEO)**
    Γρήγορη προώθηση κασέτας προς τα εμπρός.
23. **REW (BINTEO)**
    Γρήγορη προώθηση κασέτας προς τα πίσω.
24. **Συνδέσεις εισόδου ήχου AUDIO in**
    Συνδέστε με τα καλώδια ήχου τις αντίστοιχες εξόδους βιντεοκάμερας, άλλου βίντεο, πηγής ήχου, κλπ.
25. **Είσοδος εικόνας VIDEO in**
    Συνδέστε με το καλώδιο εικόνας την αντίστοιχη έξοδο βιντεοκάμερας, άλλου βίντεο, πηγής εικόνας (laser disc, video disc), κλπ.

Τηλεχειριστήριο



1. **SPEED/SYSTEM (BINTEO)**
   Αλλαγή ταχύτητας εγγραφής βίντεο
   (Σε αυτή τη μονάδα λειτουργεί μόνο το SPEED)
2. **FUNCTION**
   Άνοιγμα / Κλείσιμο της μονάδας.
3. **Αριθμητικό Πληκτρολόγιο 0-9**
   Επιλογή αριθμημένων επιλογών σε μενού.
   Άμεση επιλογή κεφαλαίων, τίτλων ή κομματιών(DVD)
   Επιλογή καναλιού (BINTEO)
   +10 (DVD)
   Εισαγωγή αριθμού μεγαλύτερου από 10.
4. **DISPLAY**
   Εμφάνιση κατάστασης αναπαραγωγής (DVD)
   Εμφάνιση ώρας, μετρητή χρόνου ταινίας και αριθμού καναλιού (BINTEO).
5. **VCR**
   Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε τις λειτουργίες BINTEO στο τηλεχειριστήριο.
6. **◄◄**
   Κίνηση προς τα πίσω στον δίσκο. (DVD)
   Γύρισμα κασέτας προς την αρχή. (BINTEO)
7. **STOP**
   Διακοπή αναπαραγωγής. (DVD)
   Διακοπή αναπαραγωγής ή εγγραφής. (BINTEO)
8. **REC/OTR (BINTEO)**
   Πατήστε μία φορά για να ξεκινήσετε εγγραφή, ή επαναλαμβανόμενα για εγγραφή ενός πλήκτρου.
9. **MENU**
   Εμφάνιση μενού σε DVD.
   Εμφάνιση μενού με κομμάτια MP3 (DVD)
   Εμφάνιση μενού βίντεο (BINTEO)
10. **TOP MENU (DVD)**
    Εμφάνιση μενού τίτλων σε DVD.
11. **SETUP (DVD)**
    Εμφάνιση ή εξαφάνιση μενού ρυθμίσεων DVD.
12. **ZOOM (DVD)**
    Μεγέθυνση μερους της εικόνας.
13. **MODE (DVD)**
    Ρύθμιση προγραμματισμένης ή τυχαίας αναπαραγωγής σε μουσικά CD και σε CD με αρχεία MP3.
    Ενεργοποίηση / κατάργηση Virtual Surround.
14. **SUBTITLE (DVD)**
    Αλλαγή γλώσσας υποτίτλων σε DVD.
    T-SET (BINTEO)
    Μετάβαση σε κατάσταση αναμονής βίντεο, για εγγραφή με χρονοδιακόπτη.
15. **ANGLE (DVD)**
    Αλλαγή γωνίας κάμερας σε DVD.
16. **REPEAT (DVD)**
    Επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή κεφαλαίου, τίτλου, κομματιού, ομάδας ή ολόκληρου δίσκου.
17. **A-B (DVD)**
    Επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή τμήματος A έως B.
18. **SEARCH MODE**
    Εύρεση κεφαλαίου, τίτλου, κομματιού, δείκτη ή χρόνου. (DVD)
    Εμφάνιση μενού δεικτών ή αναζήτησης με χρόνο. (BINTEO)
19. **QUICK-FIND (BINTEO)**
    Μετάβαση στην αρχή του επόμενου προγράμματος.
20. **RETURN (DVD)**
    Επιστροφή στο προηγούμενο μενού.
21. **Κουμπιά με Βέλη (◄/►/▲/▼)**
    Μετακίνηση του χαρακτήρα εισαγωγής.
22. **ENTER (DVD)**
    Αποδοχή επιλογής σε μενού.
23. **►►**
    Εύρεση προς τα εμπρός στον δίσκο. (DVD)
    Γρήγορη κίνηση προς το τέλος της ταινίας. (BINTEO)
24. **PLAY**
    Εκκίνηση αναπαραγωγής
25. **DVD**
    Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε τις λειτουργίες DVD στο τηλεχειριστήριο.
26. **PAUSE**
    Παύση αναπαραγωγής.
    Μετακίνηση κατά ένα καρέ με κάθε πάτημα. (DVD)
    Παύση αναπαραγωγής ή εγγραφής. / Μετακίνηση κατά ένα καρέ με κάθε πάτημα. (BINTEO)
27. **SLOW (BINTEO)**
    Αναπαραγωγή κασέτας σε αργή ταχύτητα
28. **CLEAR (DVD)**
    Διαγραφή δεικτών. / Διόρθωση λάθος εγγραφής.
    C.RESET (BINTEO)
    Μηδενισμός του μετρητή χρόνου κασέτας.
29. **SKIP |◄◄ ►►| (DVD)**
    Μετακίνηση ανάμεσα σε κεφάλαια ή κομμάτια.
    CH. ▲/▼ (BINTEO)
    Αλλαγή καναλιού τηλεόρασης. / Χειροκίνητη ευθυγράμμιση κεφαλών κατά την αναπαραγωγή.
30. **OPEN/CLOSE (DVD)**
    Άνοιγμα ή κλείσιμο του συρταριού δίσκων.
    EJECT (BINTEO)
    Έξοδος της ταινίας από το βίντεο.
31. **AUDIO (DVD)**
    Αλλαγή γλώσσας υποτίτλων σε DVD. / Αλλαγή τύπου ηχητικής αναπαραγωγής σε CD.

Εισαγωγή Μπαταριών

1) Ανοίξτε το καπάκι στο τηλεχειριστήριο
2) Τοποθετήστε δύο μπαταρίες τύπου R6 (AA) προσέχοντας την πολικότητα
3) Κλείστε το καπάκι

Σημειώσεις:
- Μην τοποθετείτε ταυτόχρονα μπαταρίες αλκαλικές και μαγκανίου.
- Μην τοποθετείτε ταυτόχρονα παλιές και νέες μπαταρίες.

Εναλλαγή Λειτουργίας BINTEO/DVD

Σημείωση: Η συσκευή αυτή ενσωματώνει συσκευή Βίντεο(VCR) και DVD, οπότε είναι απαραίτητο να διαλέξετε ποια θέλετε να είναι ενεργή.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ BINTEO (VCR)

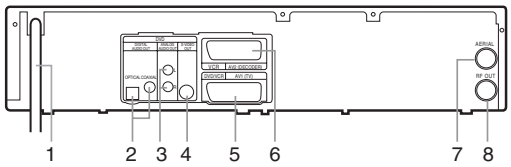
Πατήστε το πλήκτρο **VCR** στο τηλεχειριστήριο ή το πλήκτρο **OUTPUT** στη μπροστινή όψη της συσκευής. (Βεβαιωθείτε ότι η φωτεινή ένδειξη VCR OUTPUT είναι ενεργή)

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ DVD

Πατήστε το πλήκτρο **DVD** στο τηλεχειριστήριο ή το πλήκτρο **OUTPUT** στη μπροστινή όψη της συσκευής. (Βεβαιωθείτε ότι η φωτεινή ένδειξη DVD OUTPUT είναι ενεργή)

Σημείωση: Πατώντας μόνο το πλήκτρο **OUTPUT** στην πρόσοψη της συσκευής, δεν αλλάζει τη λειτουργία του τηλεχειστηρίου. Πρέπει πάντα να επιλέγετε τη σωστή λειτουργία και στο τηλεχειριστήριο με τα πλήκτρα **VCR** και **DVD**.

Πίσω όψη



1. **Καλώδιο Παροχής Ρεύματος**
   Συνδέστε το φις του καλωδίου σε πρίζα ρεύματος
2. **Ψηφιακές Έξοδοι Ήχου (ΟΠΤΙΚΗ, ΟΜΟΑΞΟΝΙΚΗ) (μόνο DVD)**
   Συνδέστε με ενισχυτή με ψηφιακές εισόδους , όπως με αποκωδικοποιητή Dolby Digital, αποκωδικοποιητή DTS, κλπ. Χρησιμοποιήστε οπτικό ή αμοαξονικό καλώδιο εμπορίου.
3. **ΑΝΑΛΟΓΙΚΕΣ έξοδοι ήχου (μόνο DVD)**
   Συνδέστε με τις εισόδους ήχου τηλεόρασης ή ηχοσυστήματος. Χρησιμοποιήστε καλώδιο ήχου εμπορίου.
4. **Έξοδος S-VIDEO (μόνο DVD)**
   Συνδέστε με την είσοδο S-VIDEOτης τηλεόρασής σας. Χρησιμοποιήστε καλώδιο S-VIDEO εμπορίου.
5. **Σύνδεση AV1(Τηλεόραση)**
   Συνδέστε με καλώδιο SCART την τηλεόρασή σας. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο SCART.
6. **Σύνδεση AV2(ΑΠΟΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΤΗΣ) (μόνο ΒΙΝΤΕΟ)**
   Συνδέστε με καλώδιο SCART άλλο βίντεο, βιντεοκάμερα ή παγή εικόνας/ήχου.
7. **Σύνδεση Κεραίας (AERIAL)**
   Συνδέστε με καλώδιο κεραίας στην πρίζα κεραίας.
8. **Έξοδος Κεραίας (RF OUT)**
   Συνδέστε με το καλώδιο κεραίας την τηλεόρασή σας, ή τον αποκωδικοποιητή εικόνας. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο ομοαξονικό καλώδιο κεραίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αγγίζετε τους ακροδέκτες των συνδέσεων που βρίσκονται στην πίσω πλευρά της συσκευής. Η ηλεκτροστατική εκκένωση ενδέχεται να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στη συσκευή.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ DVD/ΒΙΝΤΕΟ

Πριν τη σύνδεση

- Παρακαλούμε συμβουλευθείτε τα εγχειρίδια οδηγιών της τηλεόρασης, του DVD/βίντεο, του στερεοφωνικού σας συστήματος ή άλλων συσκευών για την πραγματοποίηση των καλύτερων δυνατών συνδέσεων.
- Πραγματοποιήστε μια από τις ακόλουθες συνδέσεις, ανάλογα με τις δυνατότητες του υπάρχοντος εξοπλισμού σας.

Οι παρακάτω οδηγίες συμβάλλουν στην απόδοση της καλύτερης δυνατής εικόνα και ήχου της συσκευής σας DVD/ΒΙΝΤΕΟ.

Εικόνα

1) Χρησιμοποιήστε την έξοδο SCART (DVD/ ΒΙΝΤΕΟ(AV1 TV)) για την καλύτερη ποιότητα εικόνας (για λειτουργίες DVD και ΒΙΝΤΕΟ).
2) Χρησιμοποιήστε την έξοδο S-Video για καλή ποιότητα εικόνας (μόνο για λειτουργία DVD).
3) Αν η τηλεόρασή σας έχει μόνο είσοδο κεραίας, (RF, Antenna IN ή 75 ohm), χρησιμοποιήστε την έξοδο κεραίας RF OUT για τη σύνδεση και ρυθμίστε την τηλεόραση στη συχνότητα 22 έως 69 ανάλογα με το κανάλι εκπομπής που έχετε ρυθμίσει στη συσκευή DVD/ΒΙΝΤΕΟ (για λειτουργίες DVD και ΒΙΝΤΕΟ).

Σημειώσεις:

- Αν η τηλεόρασή σας έχει είσοδο σήματος Euro AV-RGB (Scart), αυτή η σύνδεση σας δίνει την καλύτερη ποιότητα εικόνας και ήχου. Αν δεν έχει είσοδο Scart, χρησιμοποιήστε τη σύνδεση S-VIDEO και την αναλογική έξοδο ήχου (μόνο για λειτουργία DVD).

Ήχος

1) Χρησιμοποιήστε την έξοδο SCART (DVD/ ΒΙΝΤΕΟ(AV1 TV)) για καλύτερη ποιότητα ήχου (για λειτουργίες DVD και ΒΙΝΤΕΟ).
2) Οι ψηφιακές έξοδοι ήχου, σας παρέχουν τον καθαρότερο ήχο. Συνδέστε είτε την ομοαξονική, είτε την οπτική ψηφιακή έξοδο ήχου στον ενισχυτή ή τον αποκωδικοποιητή σας (μόνο για λειτουργία DVD).
3) Αν δεν έχετε συσκευή με ψηφιακές εισόδους ήχου, συνδέστε τις αναλογικές εξόδους ήχου (δεξιά-αριστερά) της συσκευής DVD/ΒΙΝΤΕΟ στον ενισχυτή, αποκωδικοποιητή, ηχοσύστημα ή τηλεόραση (μόνο για λειτουργία DVD).

ΠΡΟΣΟΧΗ!

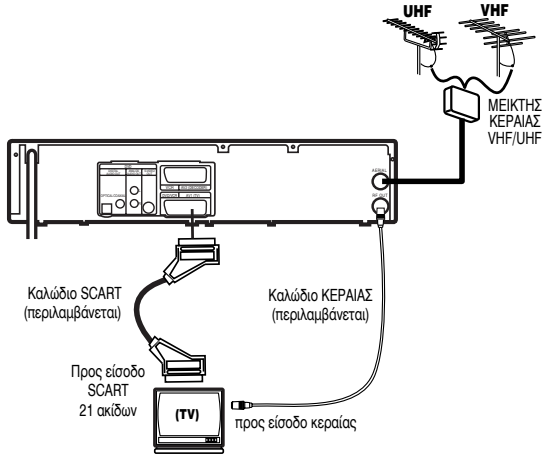
- Ποτέ μην κάνετε ή αλλάζετε συνδέσεις με τη συσκευή σε λειτουργία.
- Συνδέστε τη συσκευή DVD/ΒΙΝΤΕΟ απευθείας στην τηλεόρασή σας, αντί για παράδειγμα σε κάποια συσκευή βίντεο, για να αποφύγετε την παραμόρφωση που οφείλεται σε δίσκους DVD που διαθέτουν προστασία εγγραφής.
- Μη συνδέετε την έξοδο ANALOG AUDIO OUT της συσκευής σας DVD/ΒΙΝΤΕΟ με την υποδοχή PHONO IN του ενισχυτή ή του δέκτη σας.
- Εάν χρησιμοποιείτε καλώδιο Euro Audio/Video (SCART) δε χρειάζεται να συνδέσετε το αναλογικό καλώδιο ήχου.

Σύνδεση με Τηλεόραση

1) Αποσυνδέστε την κεραία ή το καλώδιό της από την τηλεόρασή σας.
2) Συνδέστε την κεραία ή το καλώδιό της στην είσοδο κεραίας AERIAL αυτής της συσκευής.
3) Συνδέστε την έξοδο κεραίας RF OUT αυτής της συσκευής με την είσοδο κεραίας της τηλεόρασής σας. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο κεραίας.
4) Συνδέστε το βύσμα Scart στην έξοδο AV1 (TV) αυτής της συσκευής και στην είσοδο Scart της τηλεόρασής σας. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο Scart
5) Συνδέστε στο ρεύμα την τηλεόραση και τη συσκευή DVD/ΒΙΝΤΕΟ.

Σημειώσεις:

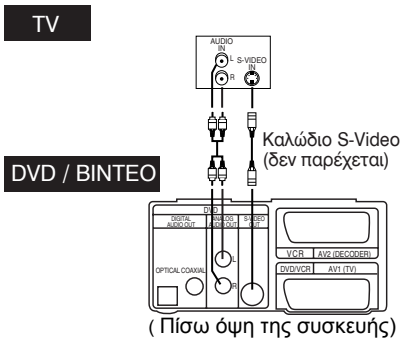
- Η τηλεόραση πρέπει να συνδεθεί με τη συσκευή με το βύσμα AV1 (TV). Αν το συνδέσετε με το AV2 (ΑΠΟΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΤΗ) δε θα δουλέψει κανονικά.



Αν η τηλεόραση έχει υποδοχή S-VIDEO

1) Ακολουθήστε τα παραπάνω βήματα **1)** έως **3)** .
2) Συνδέστε την έξοδο S-VIDEO OUT αυτής της συσκευής με την είσοδο S-VIDEO IN της τηλεόρασής σας.
3) Συνδέστε το αναλογικό βύσμα AUDIO OUT αυτής της συσκευής στην αναλογική είσοδο ήχου της τηλεόρασης.
4) Βάλτε στην πρίζα την τηλεόραση και αυτή τη συσκευή.

Σημείωση: Η σύνδεση S-VIDEO παρέχει μόνο εικόνα σε κατάσταση DVD. Το κανάλι βίντεο είναι όμως απαραίτητο για να βλέπετε βιντεοκασέτες. Για περισσότερες λεπτομέρειες ανατρέξτε στη σελίδα 8.



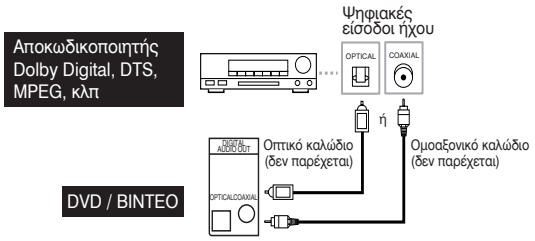
Αν η τηλεόρασής σας δεν έχει βύσματα εισόδου βίντεο.

1) Ακολουθήστε τα βήματα **1)** έως **3)** και **5)** της παραγράφου “Σύνδεση με Τηλεόραση”.
2) Η ρύθμιση του καναλιού βίντεο είναι απαραίτητη. Ανατρέξτε στη σελίδα 8.

Για καλύτερο ήχο (Για λειτουργίες DVD)

Αυτές οι δύο συνδέσεις είναι προαιρετικές για καλύτερο ήχο.

1) Για καθαρή, ψηφιακή ποιότητα ήχου, χρησιμοποιήστε το βύσμα ψηφιακής εξόδου DIGITAL AUDIO OUT (είτε OPTICAL είτε COAXIAL) για σύνδεση με ηχοσύστημα που διαθέτει ψηφιακές εισόδους ήχου.
• Αν ο τύπος της ψηφιακής εξόδου δεν είναι συμβατός με τις ικανότητες του δέκτη σας, ο δέκτης θα παράγει ένα δυνατό ήχο ή δεν θα βγάζει καθόλου ήχο.



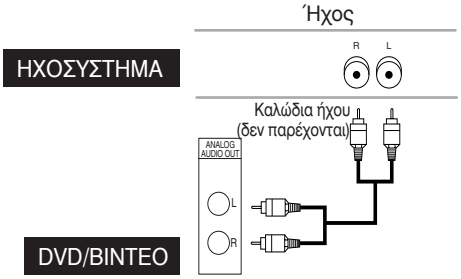
Συμβουλές για να συνδέσετε αποκωδικοποιητή Dolby Digital, αποκωδικοποιητή DTS, ή αποκωδικοποιητή MPEG

• Συνδέοντας τη συσκευή με πολυκάναλο αποκωδικοποιητή Dolby Digital, μπορείτε να απολαύσετε την ίδια υψηλή ποιότητα περιφερειακού ήχου 5.1καν. Dolby Digital όπως σε σινεμά.
• Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη με αποκωδικοποιητή DTS, μπορείτε να απολαύσετε περιφερειακό ήχο 5.1 καναλιών που αναπαράγει τον αρχικό ήχο όσο πιο πιστά γίνεται. Ο ήχος DTS 5.1 καναλιών είναι μία κατωχυρωμένη πατέντα της εταιρίας Digital Theater System, Inc.
• Αν έχετε αποκωδικοποιητή MPEG 2, Dolby Digital™, ή DTS, μπορείτε να απολαύσετε περιφερειακό ήχο, ενώ μπορείτε να προσομειώσετε τον ήχο μίας αίθουσας σινεμά ή κονσέρτου.
• Αν αναπαράγετε σήμα Dolby Digital, πρέπει να συνδέσετε τη συσκευή σας με αποκωδικοποιητή Dolby Digital και να ρυθμίσετε το “DOLBY DIGITAL” σε “ON” στο μενού AUDIO. (Κοιτάξτε στη σελίδα 22.)
• Αν αναπαράγετε σήμα DTS, πρέπει να συνδέσετε τη συσκευή σας με αποκωδικοποιητή DTS και να ρυθμίσετε το “DTS” σε “ON” στο μενού AUDIO. (Κοιτάξτε στη σελίδα 22.)
• Αν αναπαράγετε σήμα MPEG, πρέπει να συνδέσετε τη συσκευή σας με αποκωδικοποιητή MPEG και να ρυθμίσετε το “MPEG” σε “ON” στο μενού AUDIO . (Κοιτάξτε στη σελίδα 22.)

Συμβουλές για σύνδεση με MiniDisk ή DAT.

• Δε μπορείτε να γράψετε ήχο Dolby Digital 5.1 καναλιών με ψηφιακή μορφή σε MiniDisk ή DAT.
• Ρυθμίστε το “DOLBY DIGITAL” σε “OFF” στο μενού AUDIO, εκτός αν έχετε συνδέσει τη συσκευή σας με αποκωδικοποιητή Dolby Digital. Κάνοντας αναπαραγωγή DVD με λάθος ρυθμίσεις, θα ακουστεί παραμορφωμένος ήχος από τα ηχεία, που ίσως τα καταστρέψει. (Κοιτάξτε στη σελίδα 22.)
• Για να συνδέσετε ένα MiniDisk ή DAT, ρυθμίστε τις επιλογές “DOLBY DIGITAL”, “DTS” και “MPEG” σε “OFF” στο μενού AUDIO. (Κοιτάξτε στη σελίδα 22.)

2) Για δυναμικά ηχητικά εφέ, χρησιμοποιήστε τις αναλογικές εξόδους ήχου AUDIO OUT για να συνδέσετε το ηχοσύστημά σας.



Οι ενδείξεις “DTS” και “DTS Digital Out” είναι εμπορικά σήματα της Digital Theater Systems, Inc.

Κατασκευάστηκε με άδεια από την Dolby Laboratories. Το “Dolby” και το διπλό σύμβολο D είναι εμπορικά σήματα της Dolby Laboratories.

Είσοδος Εικόνας απο Εξωτερική Πηγή (για λειτουργίες ΒΙΝΤΕΟ)

Συνδέστε την άλλη σας συσκευή (αποκωδικοποιητής, βιντεοκάμερα, κλπ) στην είσοδο AV2 (DECODER) . Πατήστε τα **πλήκτρα αριθμών 0**, **0**, **2**, ώστε να εμφανιστεί η ένδειξη “AV2” στην οθόνη σας.

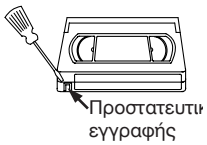
Αν χρησιμοποιήσετε τις εισόδους AUDIO/VIDEO στην πρόσοψη, πατήστε τα **πλήκτρα αριθμών 0**, **0**, **3**, ώστε να εμφανιστεί η ένδειξη “AV3” στην οθόνη σας.

Αν χρησιμοποιήσετε την είσοδο AV1 (TV) για να συνδέσετε την άλλη σας συσκευή, πατήστε τα **πλήκτρα αριθμών 0**, **0**, **1** ώστε να εμφανιστεί η ένδειξη “AV1” στην οθόνη σας.

Κασέτα Βίντεο

Αυτή η συσκευή λειτουργεί με οποιαδήποτε κασέτα έχει το σήμα VHS. Για καλύτερα αποτελέσματα, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε κασέτες υψηλής ποιότητας. Μη χρησιμοποιείτε κασέτες χαμηλής ποιότητας ή ελαττωματικές.

- Μπορείτε να εμποδίσετε τη διαγραφή μιας κασέτας σπάζοντας τα πτερύγια ασφαλείας που βρίσκονται στην πίσω πλευρά της.



- Αν αποφασίσετε να ξαναγράψετε την κασέτα, καλύψτε την εσοχή με αυτοκόλλητη ταινία.

Σύστημα Κωδικοποίησης Σήματος Τηλεόρασης

Υπάρχουν διαφορετικά συστήματα κωδικοποίησης τηλεοπτικού σήματος ανάλογα με τη χώρα. Σε αυτή τη συσκευή μπορούν να αναπαραχθούν κασέτες που έχουν γραφτεί με κωδικοποίηση PAL ή NTSC. Συνήθως εάν βλέπετε μια κασέτα με σύστημα κωδικοποίησης διαφορετική από αυτή της τηλεόρασής σας, η εικόνα θα είναι ασπρόμαυρη.

Κασέτες που έχουν γραφτεί σε σύστημα NTSC μπορούν να αναπαραχθούν σε αυτή τη συσκευή με τηλεόραση συστήματος PAL. Αυτή η λειτουργία ισχύει μόνο για αναπαραγωγή κασέτας σε μονή ταχύτητα (SP). Όταν βλέπετε τέτοιες κασέτες, η εικόνας ίσως κυλάει πάνω ή κάτω, ίσως συρρικνώνεται κάθετα και ίσως εμφανιστούν μαύρα πλαίσια πάνω και κάτω στην τηλεόραση. Εάν η τηλεόραση έχει έλεγχο για κάθετη συγκράτηση εικόνας, χρησιμοποιήστε τον για σταθεροποίηση της εικόνας.

Εκκίνηση συσκευής DVD/BINTEO

Τα παρακάτω βήματα πρέπει να γίνουν μόνο αν υπάρξει διακοπή ρεύματος ή αν αποσυνδέσετε τη μονάδα από την πρίζα για πάνω από 30 δευτερόλεπτα.

- Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για αυτή τη διαδικασία.

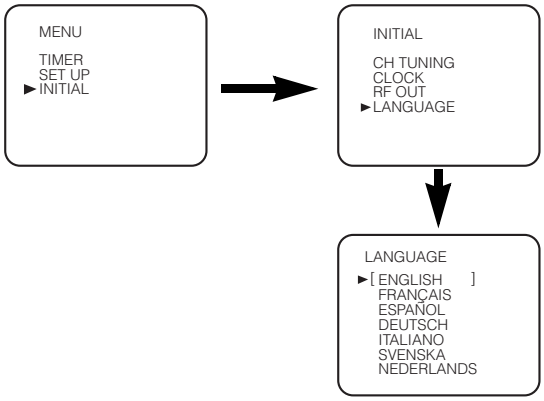
1) Ανοίξτε την τηλεόραση και επιλέξτε το κανάλι αναπαραγωγής του βίντεο.
2) Πατήστε το πλήκτρο **FUNCTION**, και μετά το **VCR**.
3) Πατήστε επαναλαμβανόμενα τα πλήκτρα ▲ ή ▼ μέχρι να επιλέξετε το LANGUAGE (γλώσσα).
4) Πατήστε το **MENU**.

Αλλαγή της Γλώσσας

Αν θέλετε να αλλάξετε τη γλώσσα που χρησιμοποιείται στα μενού που εμφανίζονται στην οθόνη της τηλεόρασης, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

- Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για αυτή τη διαδικασία

1) Πατήστε το πλήκτρο **VCR**, και μετά το **MENU**.
2) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το “INITIAL” και μετά πατήστε το ►.
3) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το “LANGUAGE” και μετά πατήστε το ►.
4) Πατήστε ▲ ή ▼ επαναλαμβανόμενα μέχρι να επιλέξετε γλώσσα μενού.
5) Πατήστε το **MENU**.



Ρύθμιση Καναλιού Τηλεόρασης

Η ρύθμιση του καναλιού για το βίντεο είναι απαραίτητη αν η συσκευή σας DVD/BINTEO είναι συνδεδεμένη με την τηλεόραση μέσω ομοαξονικού καλωδίου κεραίας.

- Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για αυτή τη διαδικασία.

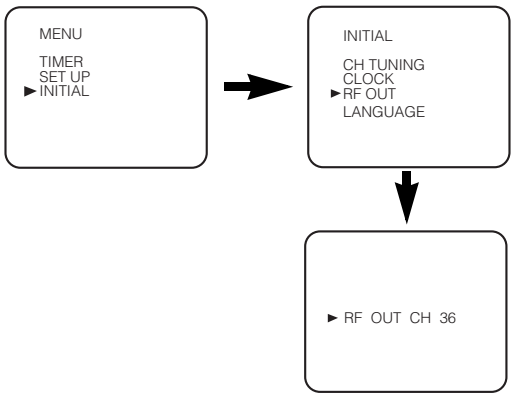
1) Πατήστε το **VCR**.
2) Βάλτε μια γραμμένη κασέτα στη συσκευή DVD/BINTEO. Η συσκευή DVD/BINTEO θα αρχίσει αυτόματα την αναπαραγωγή. Αν δεν ξεκινήσει αυτόματα η αναπαραγωγή, πατήστε το **PLAY**.
3) Ανοίξτε την τηλεόραση και ρυθμίστε την στο κανάλι 36.
- Αν εμφανιστεί το περιεχόμενο της κασέτας στην τηλεόραση, συνεχίστε με το βήμα **9)**.
- Αν το κανάλι 36 είναι εμφανίζει σήμα κάποιου σταθμού ή παρουσιάζονται παρεμβολές, τότε πρέπει να ρυθμίσετε το κανάλι εξόδου εικόνας του βίντεο, ανάμεσα στα κανάλια CH22 και CH69. Συνεχίστε με το βήμα **4)**.

4) Πατήστε το **MENU**.
5) Πατήστε επανειλημμένα τα πλήκτρα ▲ ή ▼ για να επιλέξετε “INITIAL”. Έπειτα πατήστε ►.
6) Πατήστε ▲ ή ▼ επαναλαμβανόμενα μέχρι να επιλέξετε το “RF OUT”. Μετά, πατήστε το ►. Το μενού RF OUT CH θα εμφανιστεί.
7) Πατήστε ▲ ή ▼ μέχρι να επιλέξετε κάποια συχνότητα που δε χρησιμοποιείται από κάποιο τηλεοπτικό σταθμό, μεταξύ των καναλιών 22 και 69 της περιοχής σας. Στη συνέχεια πατήστε το πλήκτρο ►.
8) Πατήστε το **MENU** για να βγείτε από το μενού. Ρυθμίστε το κανάλι της τηλεόρασης σύμφωνα με το κανάλι εξόδου RF OUT CHANNEL που έχετε επιλέξει στη συσκευή σας DVD/BINTEO. Στην οθόνη της τηλεόρασης θα εμφανιστεί μια εικόνα από το βίντεο. Αν δεν εμφανιστεί η εικόνα, επαναλάβετε τα βήματα **4)** έως **8)** επιλέγοντας κάποια διαφορετική συχνότητα στην οποία δεν εκπέμπεται σήμα.
9) Πατήστε το **STOP** για να σταματήσει η κασέτα.

Σημείωση:

- Μπορείτε επίσης να μπείτε στο μενού ρύθμισης καναλιού εξόδου σήματος βίντεο RF OUT CH πατώντας και κρατώντας πατημένο το πλήκτρο **MENU** για 3 δευτερόλεπτα μόνο αν η συσκευή είναι κλειστή.

• Αν η συσκευή είναι συνδεδεμένη με την τηλεόραση με καλώδιο scart, ο μετατροπέας RF μπορεί να κλείσει για να αποφύγετε την πιθανότητα παρεμβολών. Για να κλείσετε τον μετατροπέα RF, ακολουθήστε τα παραπάνω βήματα **1)** και **4)** μέχρι **6)** και πατήστε επαναλαμβανόμενα ▼ μέχρι να εμφανιστεί το "- -" δίπλα στο "RF OUT CH." Μετά πατήστε το ►, και τέλος το πλήκτρο **MENU** για έξοδο.



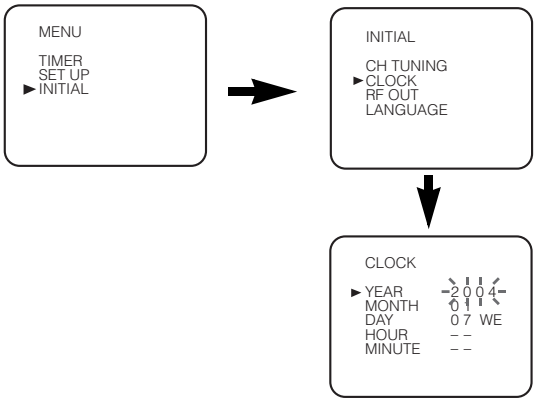
Ρύθμιση Ρολογιού

Αυτή η συσκευή DVD/BINTEO περιέχει 24ωρο ρολόι. Το ρολόϊ πρέπει να είναι ρυθμισμένο, ώστε να λειτουργεί σωστά η λειτουργία εγγραφής με χρονοδιακόπτη.

• Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για αυτή τη διαδικασία.

1) Πατήστε το πλήκτρο **VCR**, και μετά το **MENU**.
2) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το "INITIAL" και μετά το πλήκτρο ►.
3) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το "CLOCK" και μετά πατήστε το πλήκτρο ►.
4) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε έτος, μετά πατήστε το πλήκτρο ►.
5) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε μήνα, μετά πατήστε το πλήκτρο ►.
6) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε ημέρα, μετά πατήστε το πλήκτρο ►.
7) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε ώρα, μετά πατήστε το πλήκτρο ►.
8) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε λεπτά.
9) Πατήστε το **MENU** για να ξεκινήσει το ρολόι.

Σημείωση:
• Πατήστε το ◄ για να πάτε ένα βήμα πίσω, εάν βρίσκεστε στα βήματα **5)** έως **8)**.
• Αν και τα δευτερόλεπτα δεν εμφανίζονται στην οθόνη, το μέτρημά τους ξεκινάει από το 00 μόλις πατήσετε το πλήκτρο **MENU**. Με αυτό τον τρόπο μπορείτε να συγχρονίσετε το ρολόι ακριβώς με τη σωστή ώρα.
• Αν η συσκευή δεν είναι στην πρίζα η υπάρχει διακοπή ρεύματος ίσως χρειαστεί να ξαναρυθμίσετε το ρολόι.



Αποθήκευση Καναλιών

Μπορείτε να αποθηκεύσετε τα κανάλια στη μνήμη του DVD/BINTEO με δύο τρόπους.

Αυτόματη Αποθήκευση Καναλιών

• Με την "ΑΥΤΟΜΑΤΗ" αποθήκευση καναλιών, τα κανάλια μπαίνουν σε σειρά στις μνήμες καναλιών της συσκευής. Η πρώτη συχνότητα που θα βρεθεί θα μπει στη μνήμη 1, η δεύτερη στη μνήμη 2, κλπ.
• Η αυτόματη αποθήκευση καναλιών σβήνει όλα τα αποθηκευμένα κανάλια. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ αυτή τη λειτουργία εάν θέλετε να κρατήσετε κάποια κανάλια που έχετε ήδη αποθηκεύσει σε μνήμες. Σε αυτή την περίπτωση, μπορείτε να κάνετε χειροκίνητη αποθήκευση καναλιών, έτσι ώστε να προσθέσετε τα κανάλια που θέλετε στις ήδη υπάρχουσες μνήμες.

Χειροκίνητη Αποθήκευση Καναλιών

• Κάθε κανάλι αποθηκεύεται ξεχωριστά. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην παράγραφο "Χειροκίνητη Αποθήκευση Καναλιών".

Πριν αποθηκεύσετε κανάλια...

• Είναι αναγκαίο να αλλάξετε το κανάλι εκπομπής του βίντεο, αν η συσκευή είναι συνδεδεμένη με την τηλεόραση με ομοαξονικό καλώδιο κεραίας και το κανάλι 36 χρησιμοποιείται για εκπομπή τηλεοπτικού προγράμματος ή εμφανίζονται παρεμβολές στην εικόνα. Συμβουλευτείτε την παράγραφο "Ρύθμιση Καναλιού Τηλεόρασης".

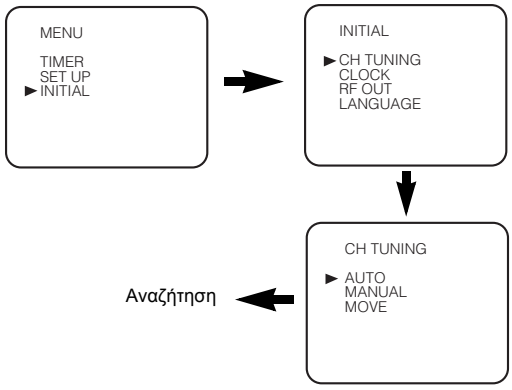
Αυτόματη Αποθήκευση Καναλιών

Μπορείτε να προγραμματίσετε το συντονιστή συχνότητας για να αναζητήσει τα κανάλια που λαμβάνετε στην περιοχή σας.

• Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για αυτή τη διαδικασία.

1) Ανοίξτε την τηλεόρασή σας και επιλέξτε το κανάλι που αντιστοιχεί στο κανάλι του βίντεο.
2) Πατήστε το **VCR** και μετά το **MENU**.
3) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το "INITIAL" και μετά πατήστε το ►.
4) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το "CH TUNING"και μετά πατήστε το ►.
5) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το "AUTO"και μετά πατήστε το ►.

• Ο συντονιστής συχνότητας εντοπίζει και αποθηκεύει στη μνήμη της συσκευής όλα τα κανάλια που εκπέμπουν στην περιοχή σας. Μετά από την ολοκλήρωση της αναζήτησης, ο συντονιστής συχνότητας σταματάει στο τελευταίο αποθηκευμένο κανάλι.



Επιλογή Καναλιού της επιλογής σας

Μπορείτε να επιλέξετε το κανάλι που θέλετε να παρακολουθήσετε, χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα **CH.** (▲/▼), ή τα **αριθμητικά πλήκτρα** στο τηλεχειριστήριο.

• Σχηματίστε τον αριθμό καναλιού με δύο ψηφία. Για παράδειγμα, για να επιλέξετε το κανάλι 6 πατήστε **0** και μετά **6**. Εάν πατήσετε μόνο το **6**, θα εμφανιστεί το κανάλι 6 μετά από μικρή διακοπή.
• Μπορείτε να επιλέξετε αριθμό καναλιού 1 έως 99.

Χειροκίνητη Αποθήκευση Καναλιών

- Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για αυτή τη διαδικασία.

1) Πατήστε το πλήκτρο **VCR** και μετά το **MENU**.
2) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το “INITIAL” και μετά πατήστε το ►.
3) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το “CH TUNING” και μετά πατήστε το ►.
4) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το “MANUAL” και μετά πατήστε το ►.
5) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το “POSITION” και μετά πατήστε το ►.
- Όταν κατά τη χειροκίνητη αποθήκευση λαμβάνετε ένα ασθενές σήμα, μπορείτε να αλλάξετε το φόντο σε μπλέ ή τη στατική οθόνη, πατώντας το πλήκτρο **C.RESET**.

6) Χρησιμοποιήστε τα **πλήκτρα αριθμών** ή τα ▲ και ▼ για να επιλέξετε θέση μνήμης και μετά πατήστε το ►.
- Μπορείτε να επιλέξετε θέση μεταξύ των αριθμών 01-99.
- Εάν εμφανιστεί το [ON] δεξιά από το “SKIP”, πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το “SKIP”. Μετά πατήστε το πλήκτρο ► για να γίνει [OFF].
- Εάν θέλετε να να εμφανίσετε κωδικοποιημένο σήμα, πατήστε ▲ ή ▼ μέχρι να επιλέξετε το “DECODER”. Μετά πατήστε το ► για να γίνει [ON].

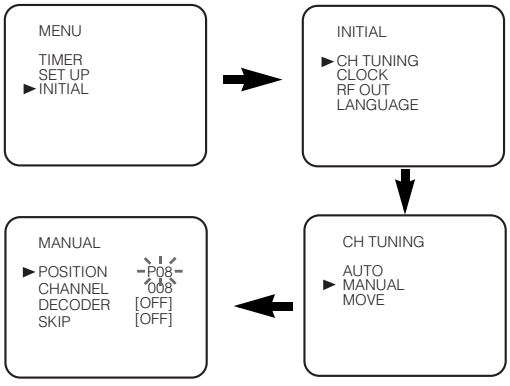
7) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το “CHANNEL” και μετά πατήστε το ►.
Πατήστε ▲ ή ▼. Ο συντονιστής συχνότητας του DVD/BINTEO θα ξεκινήσει την αναζήτηση συχνοτήτων αυτόματα. Μόλις βρεθεί ένα κανάλι, το DVD/BINTEO θα σταματήσει την αναζήτηση και θα εμφανίσει την εικόνα στην οθόνη της τηλεόρασης.
- Μπορείτε να επιλέξετε το επιθυμητό κανάλι χρησιμοποιώντας τα **αριθμητικά πλήκτρα**. Πρέπει να κοιτάξετε στον πίνακα με τα κανάλια και να πατήσετε τρία ψηφία για να επιλέξετε τον αριθμό του καναλιού. (Για να επιλέξετε το κανάλι 24, πατήστε το πρώτα το πλήκτρο “**0**” και μετά το “**2**” και το“**4**”.)
- Αν είναι το καναλι που θελετε πατήστε ►.

Πίνακας Καναλιών	
Ένδειξη CH	**Κανάλι Τηλεόρασης**
02 – 12	E2 – E12
13 – 20	A – H (μόνο σε ΙΤΑΛΙΑ)
21 – 69	E21 – E69
74 – 78	X, Y, Z, Z+1, Z+2
80 – 99,100	S1 – S20,GAP
121 – 141	S21 – S41

Αυτή η συσκευή DVD/BINTEO μπορεί να λάβει συχνότητες Hyper και Oscar.

8) Πατήστε το **MENU** για έξοδο από το μενού.

Σημείωση: Για να σιγουρευτείτε ότι το κανάλι ρυθμίστηκε σωστά, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **CH.** (▲/▼).



Προσπερνώντας ένα Κανάλι

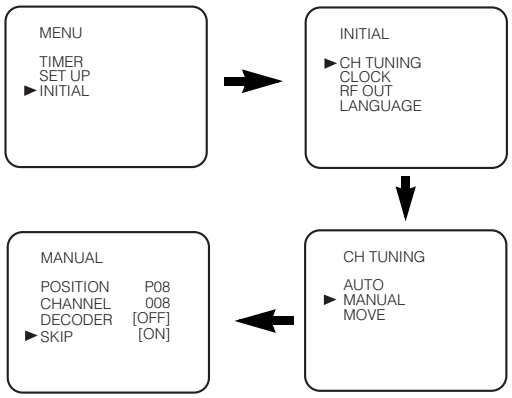
Μπορείτε να ρυθμίσετε τη συσκευή να προσπερνάει κάποια κανάλια που σπάνια βλέπετε όταν πατάτε τα πλήκτρα **CH.** (▲/▼).

- Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για αυτή τη διαδικασία.

1) Πατήστε το **VCR** και μετά το **MENU**.
2) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το “INITIAL” και μετά πατήστε το ►.
3) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το “CH TUNING” και μετά πατήστε το ►.
4) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το “MANUAL” και μετά πατήστε το ►.
5) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το “POSITION” και μετά πατήστε το ►.
6) Πατήστε τα **αριθμητικά πλήκτρα** ή τα ▲ ή ▼ για να επιλέξετε τη θέση και μετά πατήστε το ►.
7) Πατήστε τα πλήκτρα ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το “SKIP” και μετά πατήστε το ► για να εμφανιστεί το [ON].
- Για να ξαναβάλετε το κανάλι αυτό στη μνήμη, πατήστε το πλήκτρο ► και το “ON” θα γίνει “OFF”.

8) Πατήστε το **MENU** για να βγείτε από το μενού.

Σημείωση: Για να επιβεβαιώσετε ότι το κανάλι δε θα επιλέγεται, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **CH.** (▲/▼).



Αλλαγή Θέσης Καναλιών

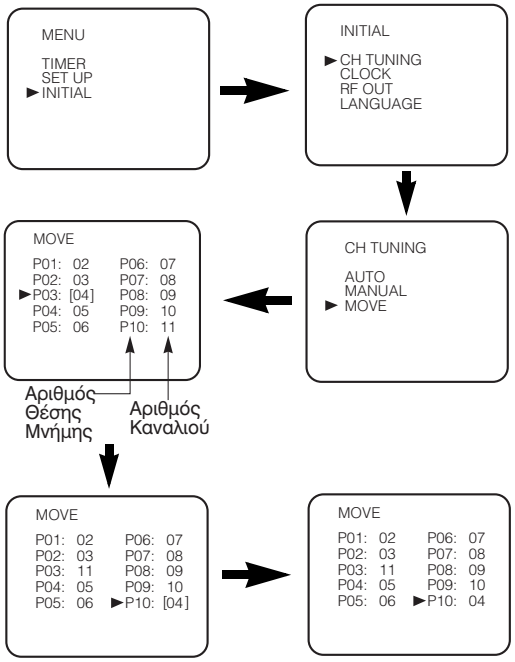
Μπορείτε να αλλάξετε θέση σε δύο κανάλια.

- Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για αυτή τη διαδικασία.

1) Πατήστε το **VCR** και μετά το **MENU**.
2) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το “INITIAL” και μετά πατήστε το ►.
3) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το “CH TUNING” και μετά πατήστε το ►.
4) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το “MOVE” και μετά πατήστε το ►.
5) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε τη θέση του καναλιού που θέλετε να αλλάξετε και μετά πατήστε το ►.
- Δε μπορείτε να επιλέξετε αριθμό θέσης όταν δίπλα στον αριθμό εμφανίζεται η ένδειξη “- - -” . Αυτό συμβαίνει επειδή έχει ενεργοποιηθεί η δυνατότητα προσπέρασης καναλιού (SKIP [ON]) για το συγκεκριμένο αριθμό θέσης.
- Εάν το σήμα που λαμβάνετε είναι ασθενές, μπορείτε να αλλάξετε το φόντο σε μπλέ ή τη στατική οθόνη, πατώντας το πλήκτρο **C.RESET**.

6) Πατήστε ▲ ή ▼ επαναλαμβανόμενα μέχρι το κανάλι να μετακινηθεί στη θέση που επιθυμείτε. Μετά πατήστε το πλήκτρο ►.

7) Πατήστε το **MENU** για να βγείτε από το μενού.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΒΙΝΤΕΟ (VCR)

Λειτουργία Βίντεο

Σιγουρευτείτε ότι είστε σε κατάσταση λειτουργίας BINTEO, πατώντας το πλήκτρο **VCR.**
(Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη λειτουργίας βίντεο VCR OUTPUT είναι ενεργή.)

Αναπαραγωγή

Ρύθμιση Ευθυγράμμισης Κεφαλών

- Η ρύθμιση ευθυγράμμισης κεφαλών ενεργοποιείται αυτόματα κάθε φορά που ξεκινάτε την αναπαραγωγή.
- Όταν βλέπετε γραμμένες κασέτες ή κασέτες που γράφτηκαν σε άλλη συσκευή βίντεο, ίσως εμφανιστούν ασπρόμαυρες γραμμές θορύβου. Σε αυτή την περίπτωση, μπορείτε να διορθώσετε την ευθυγράμμιση κεφαλών του βίντεο, πατώντας τα πλήκτρα **CH.** (▲/▼) μέχρι να καθαρίσει η εικόνα. Για να ευθυγραμμιστούν οι κεφαλές πάλι αυτόματα, σταματήστε την αναπαραγωγή και ξεκινήστε ξανά.
- Μπορείτε να μειώσετε τις γραμμές θορύβου πατώντας τα πλήκτρα **CH.** (▲/▼) και σε αργή κίνηση. Η ευθυγράμμιση κεφαλών δε γίνεται αυτόματα κατά την αναπαραγωγή σε αργή κίνηση.
- Σε ακίνητη εικόνα (παύση), πατήστε το **SLOW** και τα πλήκτρα **CH.** (▲/▼) μέχρι να φύγουν οι γραμμές θορύβου. Για να επιστρέψετε σε κατάσταση ακίνητης εικόνας, πατήστε πάλι το πλήκτρο **PAUSE**.

1) Ανοίξτε την τηλεόραση και επιλέξτε το κανάλι του βίντεο.
2) Βάλτε στη συσκευή μια γραμμένη κασέτα.
Το DVD/BINTEO θα ανοίξει αυτόματα. Εάν λείπει το προστατευτικό εγγραφής, το DVD/BINTEO θα ξεκινήσει αυτόματα την αναπαραγωγή της κασέτας.
• Αν η συσκευή DVD/BINTEO είναι ήδη ανοιχτή, πατήστε το **VCR** για να ενεργοποιήσετε το βίντεο.
3) Εάν η αναπαραγωγή δεν ξεκινήσει αυτόματα, πατήστε το πλήκτρο **VCR** και μετά το **PLAY**.
• Η αυτόματη ευθυγράμμιση ξεκινάει αυτόματα (Λειτουργία Ψηφιακής Ευθυγράμμισης) μόλις ξεκινάει η αναπαραγωγή. Για να ρυθμίσετε την ευθυγράμμιση κεφαλών χειροκίνητα, πατήστε τα πλήκτρα **CH.** (▲/▼).

<Εάν υπάρχει ήδη κασέτα στο DVD/BINTEO...>
• Χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα στο DVD/BINTEO Πατήστε το πλήκτρο **PLAY** στο DVD/BINTEO. Αυτό θα ανοίξει αυτόματα και θα ξεκινήσει η αναπαραγωγή (Άμεση Λειτουργία)
• Χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα στο τηλεχειριστήριο: Πατήστε το **FUNCTION** για να ενεργοποιηθεί η συσκευή και μετά το πλήκτρο **PLAY**.

4) Πατήστε το πλήκτρο **STOP** για να σταματήσει η αναπαραγωγή.

Γρήγορη Κίνηση

1) Πατήστε το πλήκτρο ▶▶ ή ◀◀ κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, για να δείτε μία κασέτα σε γρήγορη κίνηση εμπρός ή πίσω. Σε γρήγορη κίνηση ο ήχος δεν ακούγεται.
2) Πιέζοντας το ίδιο πλήκτρο ξανά, το DVD/BINTEO θα κινηθεί με ακόμα μεγαλύτερη ταχύτητα (Η γρήγορη κίνηση δε δουλεύει σε κασέτες NTSC).
3) Πατήστε το **PLAY** για να επιστρέψετε σε κανονική ταχύτητα αναπαραγωγής.

Ακίνητη Εικόνα

Πατήστε το **PAUSE** κατά την αναπαραγωγή για να "παγώσετε" την εικόνα στην τηλεόραση.

- Εάν η εικόνα κινείται κάθετα, σταθεροποιήστε την χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα **CH.** (▲/▼) όσο είναι ακίνητη.
- Αν το DVD/BINTEO παραμείνει σε ακίνητη εικόνα για 5 λεπτά, θα διακόψει αυτόματα τη λειτουργία του για να προστατέψει τις κεφαλές και τη βιντεοκασέτα.

<Σημείωση για τη "Γρήγορη Κίνηση" και την "Ακίνητη Εικόνα">

- Συνήθως παρουσιάζονται ασπρόμαυρες γραμμές ή χιόνι στην οθόνη. Αυτό είναι φυσιολογικό. Η ακίνητη εικόνα εάν περιέχει θόρυβο θα είναι ασπρόμαυρη. Αυτό δεν είναι βλάβη αυτής της συσκευής, είναι αποτέλεσμα της τεχνολογίας που χρησιμοποιείται για την παραγωγή των βίντεο με λειτουργία εγγραφής διπλού χρόνου (LP).

Αργή Κίνηση

- Πατήστε το **SLOW** για να μειώσετε την ταχύτητα της αναπαραγωγής. Το DVD/BINTEO κλείνει τον ήχο κατά την αναπαραγωγή σε αργή ταχύτητα. Μπορείτε να ρυθμίσετε την ταχύτητα, πατώντας τα πλήκτρα ►► (πιο γρήγορα) ή ◄◄ (πιο αργά). Πατήστε το **PLAY** για να επιστρέψετε σε αναπαραγωγή κανονικής ταχύτητας.
- Εάν το βίντεο παραμείνει παραπάνω από 5 λεπτά σε αργή κίνηση, θα σταματήσει αυτόματα.

Εγγραφή

Παρακολούθηση και Εγγραφή του Ίδιου Προγράμματος

1) Βάλτε μια κασέτα με το προστατευτικό εγγραφής στη θέση του. (Εάν θέλετε, μπορείτε να μετακινήσετε την κασέτα στο σημείο όπου θα ξεκινήσετε τη νέα εγγραφή). Πατήστε το πλήκτρο **VCR**.
2) Πατήστε τα **αριθμητικά πλήκτρα** ή το **CH.** (▲/▼) για να επιλέξετε το κανάλι που θα γράψετε.
3) Πατήστε το **SPEED/SYSTEM** για να επιλέξετε ταχύτητα εγγραφής, μονή (SP) ή διπλή (LP).
4) Πατήστε το **REC/OTR** για να ξεκινήσει η εγγραφή.
• Η ένδειξη REC/OTR στην οθόνη ενδείξεων θα φωτιστεί.
5) Πατήστε το **STOP** για να σταματήσετε την εγγραφή.

Δύο Διαφορετικές Ταχύτητες Εγγραφής

Πριν ξεκινήσετε την αναπαραγωγή, επιλέξτε την ταχύτητα εγγραφής της κασέτας: SP (κανονική διάρκεια) ή LP (διπλή διάρκεια). Ο παρακάτω πίνακας δείχνει τον μέγιστο χρόνο εγγραφής/αναπαραγωγής χρησιμοποιώντας κασέτες E-60, E-120, E-180 ή E-240 για κάθε λειτουργία.

Τύπος Κασέτας	Χρόνος Εγγραφής / Αναπαραγωγής	
Διάρκεια	Μονή Ταχύτητα (SP)	Διπλή Ταχύτητα (LP)
E-60	1 ώρα	2 ώρες
E-120	2 ώρες	4 ώρες
E-180	3 ώρες	6 ώρες
E-240	4 ώρες	8 ώρες

Προσπέραση Ανεπιθύμητου Προγράμματος κατά την Εγγραφή

1) Πατήστε το **PAUSE** για να σταματήσει προσωρινά η εγγραφή.
Μπορείτε να ελέγξετε το χρόνο που απομένει με τα κυβάκια ▮ στην οθόνη της τηλεόρασης. Κάθε κυβάκι ▮ αντιπροσωπεύει 1 λεπτό. Μετά από πέντε λεπτά, το DVD/BINTEO θα σταματήσει αυτόματα για να προστατέψει την βιντεοκασέτα.
2) Πατήστε **PAUSE** ή **REC/OTR** για να συνεχίσει η εγγραφή.

Εγγραφή Ενός Προγράμματος και Παρακολούθηση Άλλου Προγράματος

Μπορείτε να γράφετε ένα πρόγραμμα και να παρακολουθείτε κάποιο άλλο. Για να ξεκινήσει η εγγραφή, ακολουθήστε τα βήματα **1)** έως **4)** στην παράγραφο "Παρακολούθηση και Εγγραφή του Ίδιου Προγράμματος". Μετά, βάλτε στην τηλεόραση όποιο κανάλι θέλετε να παρακολουθήσετε.

Παρακολούθηση Εγγραφής

Επιλέξτε το κανάλι του βίντεο στην τηλεόραση.

Λειτουργία Συναρμολόγησης (Μοντάζ)

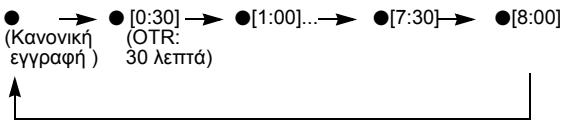
- Μπορείτε να κάνετε μια εγγραφή στη συνέχεια κάποιας άλλης εγγραφής στην κασέτα.

1) Βάλτε μια γραμμένη κασέτα. Πατήστε το **PLAY** για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.
2) Πατήστε το **PAUSE** στο σημείο που θέλετε να ξεκινήσει η νέα εγγραφή.
3) Πατήστε το **REC/OTR**. Το DVD/BINTEO θα σταματήσει τη λειτουργία του και θα περιμένει να επιλέξετε κανάλι προς εγγραφή.
4) Πατήστε το **CH.** (▲/▼) για να επιλέξετε το κανάλι που θα γράψετε.
5) Πατήστε το **REC/OTR** ή **PAUSE**. Η εγγραφή θα ξεκινήσει.
6) Πατήστε το **STOP** για να διακόψετε την εγγραφή.

Εγγραφή με Ένα Πλήκτρο (OTR)

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ορίσετε το χρόνο εγγραφής σε κασέτα, πατώντας μόνο το πλήκτρο **REC/OTR**.

1) Ακολουθήστε τα βήματα **1)** έως **3)** στην παράγραφο "Παρακολούθηση και Εγγραφή του ίδιου Προγρόμματος".
2) Πατήστε επανειλημμένα **REC/OTR** μέχρι να εμφανιστεί ο χρόνος που θέλετε να γράψετε στην πάνω αριστερή γωνία της οθόνης σας.



Η εγγραφή σταματάει όταν το χρονόμετρο φτάσει στο 0:00.

- Για να ελέγξετε τον χρόνο που έχει απομείνει στην εγγραφή με ένα πλήκτρο, πατήστε το **DISPLAY**.
- Για να αλλάξετε το χρόνο που έχει απομείνει στην εγγραφή, πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο **REC/OTR** μέχρι να εμφανιστεί ο χρόνος που θέλετε να γράψετε.
- Για να σταματήσετε την εγγραφή με ένα πλήκτρο πριν τελειώσει, πατήστε το **STOP**.
- Για να ακυρώσετε την εγγραφή με ένα πλήκτρο, πατήστε το **REC/OTR** επαναλαμβανόμενα μέχρι να εμφανιστεί το σύμβολο "●" χωρίς χρόνο.
- Εάν δεν έχει ρυθμιστεί κάποια εγγραφή με χρονοδιακόπτη για μετά την Εγγραφή Ενός Πλήκτρου, η μονάδα θα μπει σε λειτουργία DVD και θα αναβοσβήνει η ένδειξη ◷, επειδή το βίντεο θα παραμείνει σε κατάσταση αναμονής για εγγραφή με χρονοδιακόπτη. Για να τερματίσετε την κατάσταση αναμονής για χρονοδιακόπτη, πατήστε το πλήκτρο **T-SET** στο τηλεχειριστήριο, ή το **STOP/EJECT** στην πρόσοψη της μονάδας και μετά το πλήκτρο **VCR**. Αν έχει ρυθμιστεί κάποια εγγραφή με χρονοδιακόπτη για μετά την Εγγραφή Ενός Πλήκτρου, η μονάδα θα μπει σε λειτουργία DVD και θα μείνει αναμμένη η ένδειξη ◷, που θα δείχνει ότι η μονάδα είναι σε κατάσταση αναμονής χρονοδιακόπτη. Για να τερματίσετε την κατάσταση αναμονής για χρονοδιακόπτη, πατήστε το πλήκτρο **T-SET** στο τηλεχειριστήριο, ή το **STOP/EJECT** στην πρόσοψη της μονάδας και μετά το πλήκτρο **VCR**.

Αυτόματη Επανάληψη Αναπαραγωγής

Αυτή η συσκευή DVD/BINTEO ενσωματώνει μια λειτουργία που σας επιτρέπει να βλέπετε μια κασέτα επαναλαμβανόμενα, χωρίς να πατήσετε το πλήκτρο **PLAY**.

- Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για αυτή τη διαδικασία.
- Βάλτε μια γραμμένη κασέτα.

1) Πατήστε το πλήκτρο **VCR** και μετά το **MENU**.
2) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το "SET UP" και μετά πατήστε το ►.
3) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το "AUTO REPEAT".
4) Πατήστε ► ώστε να εμφανιστεί το "ON" δίπλα στο "AUTO REPEAT" στην τηλεόραση.
Εάν είστε σε κατάσταση διακοπής αναπαραγωγής, η λειτουργία Αυτόματης Επανάληψης θα ξεκινήσει αυτόματα.

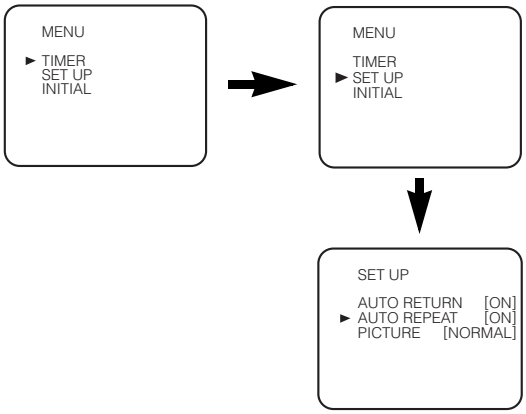
Εάν το μενού της οθόνης δε σβήσει, πατήστε το πλήκτρο **MENU** και μετά το πλήκτρο **PLAY**.

Σημείωση: Αφού έχετε επιλέξει τη λειτουργία Αυτόματης Επανάληψης, αυτή παραμένει ενεργή ακόμα και αν κλείσετε το DVD/BINTEO.

Για να σταματήσετε την αναπαραγωγή
Πατήστε το **STOP**.

Για να ακυρώσετε την αυτόματη επανάληψη
Επαναλάβετε τα βήματα **1)** έως **3)**. Μετά, πατήστε το ►.

Το “OFF”θα εμφανιστεί δίπλα στο “AUTO REPEAT” στην οθόνη της τηλεόρασης. Πατήστε το πλήκτρο **MENU** για έξοδο από το μενού.



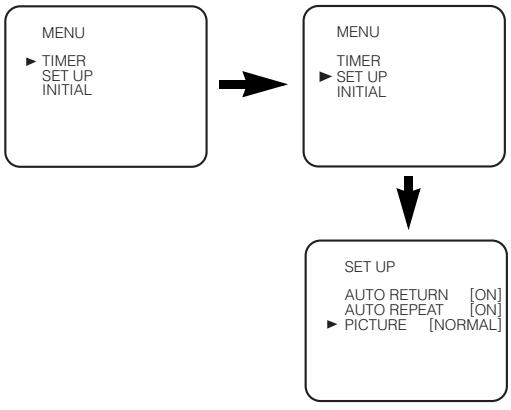
Ποιότητα Εικόνας

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ρυθμίσετε τον τρόπο εμφάνισης της εικόνας στην τηλεόραση.

- Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για αυτή τη διαδικασία.

1) Πατήστε το πλήκτρο **VCR** και μετά το **MENU**.
2) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το “SET UP”και μετά πατήστε το ►.
3) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το “PICTURE”.
4) Πατήστε ► μέχρι να εμφανιστεί η λειτουργία που θέλετε NORMAL(κανονική), SOFT(απαλή), ή SHARP(οξεία).
5) Πατήστε το **MENU** για έξοδο από το μενού.

Σημείωση: Αφού επιλέξετε την ποιότητα της εικόνας, η επιλογή σας μένει ενεργή ακόμα και μετά το κλείσιμο του DVD/BINTEO.



Αυτόματες Λειτουργίες

Αυτόματη Επαναφορά, Έξοδος Κασέτας

Όταν η κασέτα κατά την αναπαραγωγή, εγγραφή ή γρήγορη προώθηση φτάσει στο τέλος, επιστρέφει αυτόματα στην αρχή. Μετά, το DVD/BINTEO βγάζει αυτόματα την κασέτα.

- Η κασέτα δε γυρίζει αυτόματα σε εγγραφή με ένα πλήκτρο και σε εγγραφή με χρονοδιακόπτη.

Έξοδος Κασέτας

Μια κασέτα μπορεί να βγει από το DVD/BINTEO είτε είναι ανοιχτό είτε είναι κλειστό. (Πρέπει βέβαια να είναι στη πρίζα).

- Εάν έχετε ορίσει εγγραφή με χρονοδιακόπτη, πατήστε το **STOP/EJECT** δύο φορές για να βγει η κασέτα.

Μετρητής Ταινίας Πραγματικού Χρόνου

- Ο μετρητής δείχνει το χρόνο που έχει περάσει κατά την εγγραφή ή αναπαραγωγή σε ώρες, λεπτά και δευτερόλεπτα στην τηλεόραση. (Εάν ο μετρητής είναι μηδενικός, δεν εμφανίζεται κάτι.)
- Όταν η κασέτα έχει γυρίσει προς την αρχή σε χρόνο πριν το “0:00:00”, εμφανίζεται η ένδειξη “ – ” .

Εγγραφή με Χρονοδιακόπτη

Μπορείτε να προγραμματίσετε το DVD/BINTEO να ξεκινήσει και να τερματίσει μια εγγραφή όσο λείπετε. Μπορείτε να ρυθμίσετε μέχρι 8 προγράμματα για εγγραφή συγκεκριμένη μέρα, καθημερινά ή εβδομαδιαία για χρονική περίοδο ενός έτους.

- Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για αυτή τη διαδικασία.
- Βάλτε μια κασέτα με το προστατευτικό εγγραφής στη θέση του. (Εάν θέλετε, μεταφέρετε την κασέτα στο χρονικό σημείο που θα ξεκινήσει η νέα εγγραφή)

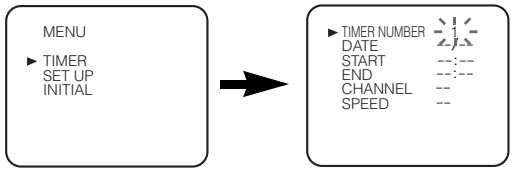
1) Πατήστε το **VCR** και μετά το **MENU**.
2) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το “TIMER” και μετά πατήστε το ►.

Σημείωση: Εάν δεν έχετε ρυθμίσει το ρολόι, θα εμφανιστεί το μενού “CLOCK”. Εάν συμβεί αυτό, δείτε τις οδηγίες στην παράγραφο “Ρύθμιση Ρολογιού”. Μετά, ρυθμίστε τον χρονοδιακόπτη

- Αν πατήσετε το πλήκτρο ► μετά τα πλήκτρα ▲ ή ▼ στα βήματα **3)** έως **9)**, θα μετακινηθείτε στο επόμενο βήμα.
- Εάν δεν πατήσετε το πλήκτρο ► μέσα σε 5 δευτερόλεπτα, θα μετακινηθείτε αυτόματα στο επόμενο βήμα.
- Πατήστε το πλήκτρο ◄ για να πάτε ένα βήμα πίσω ανάμεσα στα βήματα **4)** έως **9)**. Εάν πατήσετε το πλήκτρο ◄ την ώρα που αναβοσβήνει το TIMER NUMBER, όλο το πρόγραμμα θα σβηστεί.

3) Ο αριθμός προγράμματος αναβοσβήνει. Πατήστε το ▲ ή ▼ επαναλαμβανόμενα μέχρι να εμφανιστεί το νούμερο προγράμματος που θέλετε να γράψετε. Μετά, πατήστε το ►.
4) **Για εγγραφή μία φορά**: Πατήστε ▲ ή ▼ επαναλάμβανόμενα μέχρι να εμφανιστεί ο μήνας που θέλετε.
Για εγγραφή κάθε μέρα Δευτέρα-Παρασκευή: Για να γράφετε ένα πρόγραμμα καθημερινά από Δευτέρα έως Παρασκευή την ίδια ώρα, στο ίδιο κανάλι. Καθώς αναβοσβήνει ο μήνας, πατήστε ▲ ή ▼ μέχρι να επιλέξετε το “MO-FR”.
Για εγγραφή κάθε μέρα: Για να γράφετε ένα πρόγραμμα καθημερινά την ίδια ώρα, στο ίδιο κανάλι. Καθώς αναβοσβήνει ο μήνας, πατήστε ▲ ή ▼ μέχρι να επιλέξετε το “MO-SU”.
Για εβδομαδιαία εγγραφή: Για να γράφετε ένα πρόγραμμα την ίδια μέρα, την ίδια ώρα, στο ίδιο κανάλι μια μέρα κάθε βδομάδα. Καθώς αναβοσβήνει ο μήνας, πατήστε ▲ ή ▼ μέχρι να επιλέξετε το “W-MO” (Παράδειγμα: Κάθε Δευτέρα).

5) **Για εγγραφή μία φορά μονο** : Πατήστε ▲ ή ▼ επαναλαμβανόμενα μέχρι να επιλέξετε μέρα.
6) Πατήστε ▲ ή ▼ επαναλαμβανόμενα μέχρι να επιλέξετε ώρα εκκίνησης. Μετά, βάλτε και τα λεπτά.
7) Πατήστε ▲ ή ▼ επαναλαμβανόμενα μέχρι να επιλέξετε ώρα τερματισμού. Μετά, βάλτε και τα λεπτά.
8) Πατήστε ▲ ή ▼ επαναλαμβανόμενα μέχρι να επιλέξετε κανάλι εγγραφής.
9) Πατήστε ▲ ή ▼ επαναλαμβανόμενα μέχρι να επιλέξετε ταχύτητα κασέτας
10) Πατήστε ►. Το πρόγραμμα No. 1 μόλις ρυθμίστηκε.
• Για να ορίσετε πρόσθετο πρόγραμμα, επαναλάβετε τα βήματα **3)** έως **10)**.
11) Πατήστε **MENU** για έξοδο από το μενού.
12) Πατήστε **T-SET** για να ενεργοποιήστε την εγγραφή με χρονοδιακόπτη.
Το βίντεο θα μπει σε κατάσταση αναμονής για χρονοδιακόπτη.



Για να σταματήσετε μια εγγραφή χρονοδιακόπτη που έχει ήδη ξεκινήσει.

Πατήστε το πλήκτρο **STOP/EJECT** στο DVD/BINTEO.

Σημείωση: Το πλήκτρο **STOP** του τηλεχειστηρίου δε λειτουργεί σε κατάσταση εγγραφής με χρονοδιακόπτη.

Για να διορθώσετε πρόγραμμα χρονοδιακόπτη.

Αν η συσκευή έχει ήδη μπει σε κατάσταση αναμονής για χρονοδιακόπτη, πατήστε το πλήκτρο **STOP/EJECT** ή το **T-SET** στη συσκευή για να βγείτε από την κατάσταση αναμονής.

1) Επαναλάβετε τα βήματα **1)** έως **3)** της παραγράφου “Εγγραφή με Χρονοδιακόπτη” .
2) Επιλέξτε τη ρύθμιση που θέλετε να αλλάξετε με τα πλήκτρα ► ή ◄.
3) Εισάγετε τα σωστά νούμερα χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα ▲ ή ▼ και μετά πατήστε ►.
4) Πατήστε το **MENU** για να βγείτε από το μενού.
5) Πατήστε το **T-SET** για να γυρίσετε σε κατάσταση αναμονής χρονοδιακόπτη.

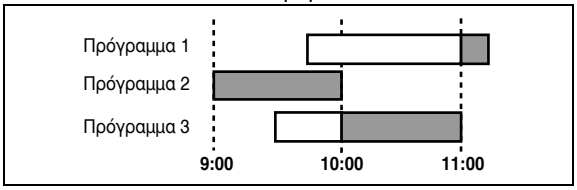
Για να ακυρώσετε πρόγραμμα ή να ελέγξετε την ώρα Εκκίνησης/Τερματισμού

Αν η συσκευή είναι ήδη σε κατάσταση αναμονής για χρονοδιακόπτη, πατήστε το πλήκτρο **STOP/EJECT** ή **T-SET** στη συσκευή για να βγείτε από την κατάσταση αναμονής.

1) Επαναλάβετε τα βήματα **1)** έως **2)** της παραγράφου “Εγγραφή με Χρονοδιακόπτη”.
2) Επιλέξτε τον αριθμό προγράμματος που θέλετε να ελέγξετε με τα πλήκτρα ▲ ή ▼. Στην οθόνη της τηλεόρασης θα φανούν οι λεπτομέρειες του προγράμματος. Μπορείτε να ακυρώσετε το πρόγραμμα αν πατήσετε το πλήκτρο ◄.
3) Πατήστε το **MENU** για να βγείτε από το μενού.

Αποφυγή αλληλοκάλυψης σε προγραμματισμό με χρονοδιακόπτη...

Ενα πρόγραμμα με χρονοδιακόπτη δε θα λειτουργήσει εάν κάποιο άλλο εκτελείται ήδη.



Συμβουλές για εγγραφή με χρονοδιακόπτη

- Αν υπάρξει διακοπή ρεύματος ή η μονάδα είναι εκτός πρίζας για πάνω από 30 δευτερόλεπτα θα χαθούν όλες οι ρυθμίσεις ρολογιού και χρονοδιακόπτη.
- Αν η κασέτα δεν είναι στη συσκευή ή δεν έχει την προστασία εγγραφής αναβοσβήνει η ένδειξη ◷ και δε μπορεί να λειτουργήσει η εγγραφή με χρονοδιακόπτη. Παρακαλώ τοποθετήστε τη σωστή κασέτα.
- Αν τελειώσει η κασέτα πριν τελειώσει η εγγραφή, η συσκευή βγάζει την κασέτα, αλλάζει αυτόματα σε κατάσταση DVD και αναβοσβήνει η ενδειξη ◷. Πατήστε το πλήκτρο **T-SET** για να ενεργοποιήσετε το βίντεο.
- Μόλις η συσκευή μπει σε κατάσταση αναμονής χρονοδιακόπτη, δεν είναι διαθέσιμες οι λειτουργίες του βίντεο μέχρι να πατήστε το **T-SET**. (Δεν θα λειτουργούν το πλήκτρο **OUTPUT** στην μπροστινή όψη και το **VCR** στο τηλεχειριστήριο.)
- Όταν τελειώσουν οι εγγραφες με χρονοδιακόπτη, θα αναβοσβήσει η ένδειξη ◷
- Πατήστε το πλήκτρο **T-SET** για να ενεργοποιήσετε τις λειτουργίες του βίντεο μόλις τελειώσει η εγγραφή με χρονοδιακόπτη.
- Οι λειτουργίες DVD είναι διαθέσιμες κατά την κατάσταση αναμονής για χρονοδιακόπτη και εγγραφής με χρονοδιακόπτη. Δεν χρειάζεται να σταματήσετε την εγγραφή.

Αυτόματη Επαναφορά

Αν υπάρχουν εκκρεμή προγράμματα εγγραφής με χρονοδιακόπτη, η Αυτόματη Επαναφορά δε λειτουργεί.

1) Πατήστε το **VCR** και μετά το **MENU**.
2) Πατήστε ▲ ή ▼ επαναλαμβανόμενα μέχρι να επιλέξετε το “SET UP” και μετά πατήστε το ►.
3) Πατήστε ▲ ή ▼ επαναλαμβανόμενα μέχρι να επιλέξετε το “AUTO RETURN” και μετά πατήστε το ►. Η ένδειξη [ON] θα εμφανιστεί δίπλα στο “AUTO RETURN”.
4) Πατήστε το **MENU** για να βγείτε από το μενού.

Παρακολούθηση προγράμματος με χρονοδιακόπτη

Πατήστε το **T-SET** για να ανοίξει το DVD/BINTEO και μετά πατήστε το **PLAY**.

Γρήγορη Εύρεση

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ψάξετε και να δείτε τα περιεχόμενα των προγραμμάτων που έχουν γραφτεί, χρησιμοποιώντας σημάδια δεικτών.

- Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για αυτή τη διαδικασία.
- Η κασέτα πρέπει να είναι γυρισμένη τέρμα στην αρχή.

1) Πατήστε το **VCR** και μετά το **QUICK-FIND**.

Μετάβαση στην αρχή του επόμενου προγράμματος

1) Πατήστε το πλήκτρο **QUICK-FIND**.

Παρακολούθηση σε κανονική ταχύτητα

1) Πατήστε το **PLAY**. Η γρήγορη εύρεση ακυρώνεται.

Σημειώσεις: • Αυτή η λειτουργία δεν είναι ενεργή σε κατάσταση εγγραφής.
• Εάν θέλετε να ακυρώσετε τη γρήγορη εύρεση ενώ εκτελείται, πατήστε το **STOP**.

• Όταν η γρήγορη εύρεση φτάσει την κασέτα στο τέλος, αυτή θα ξαναγυρίσει στην αρχή. Αφού γυρίσει στην αρχή, το DVD/BINTEO θα τη βγάλει από τη μονάδα.

Αναζήτηση με Δείκτες

- Κάθε φορά που πατάτε το πλήκτρο **REC/OTR** , προστίθεται στην κασέτα ένα σημάδι δείκτη. Δείκτης προστίθεται και στην αρχή της εγγραφής με χρονοδιακόπτη και της εγγραφής με ένα πλήκτρο.
- Δε μπαίνει σημάδι δείκτη εάν κατά την εγγραφή πατηθεί το πλήκτρο **PAUSE**.
- Το χρονικό διάστημα ανάμεσα σε 2 δείκτες πρέπει να είναι μεγαλύτερο από 1 λεπτό σε μονή διάρκεια εγγραφής (SP) και από 2 λεπτά σε διπλή διάρκεια εγγραφής (LP).
- Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για αυτή τη διαδικασία.

1) Πατήστε το πλήκτρο **VCR** και μετά το **SEARCH MODE**.
2) Πατήστε επανειλημμένα τα πλήκτρα ▲, ▼ μέχρι να εμφανιστεί το νούμερο των προγραμμάτων που θέλετε να προσπεράσετε.
3) Πατήστε τα πλήκτρα ◄ ή ►.
Το DVD/BINTEO θα ξεκινήσει τη γρήγορη μετακίνηση της κασέτας προς το σημείο που ξεκινάει το πρόγραμμα που θέλετε.

Μόλις φτάσει στο πρόγραμμα, το DVD/BINTEO θα ξεκινήσει άμεσα την αναπαραγωγή.

Σημειώσεις:
• Μπορούν να οριστούν μέχρι 20 δείκτες.
• Αυτή η λειτουργία δεν είναι ενεργή σε κατάσταση εγγραφής.
• Ανάμεσα στα βήματα **2)** έως **3)** δεν πρέπει να μεσολαβήσουν περισσότερα από 30 δευτερόλεπτα, αλλιώς η αναζήτηση με δείκτες θα ακυρωθεί.
• Για να βγείτε από κατάσταση αναζήτησης με δείκτες, πατήστε το πλήκτρο **MENU** στο βήμα **2)**. ή πατήστε το **STOP** μετά το βήμα **3)**.

Αναζήτηση με Χρόνο

Εάν η κασέτα περιλαμβάνει προγράμματα που κάποια είναι γραμμένα σε σύστημα PAL και άλλα σε σύστημα NTSC, ίσως δε λειτουργήσει σωστά η αναζήτηση με χρόνο.

• Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για αυτή τη διαδικασία.

1) Πατήστε μία φορά το **VCR** και έπειτα δύο φορές το **SEARCH MODE**.
2) Πατήστε επανειλημμένα τα πλήκτρα ▲, ▼ μέχρι να εμφανιστεί ο επιθυμητός χρόνος.
3) Πατήστε ◄ ή ►.
Το DVD/BINTEO θα ξεκινήσει τη γρήγορη μετακίνηση της κασέτας προς το χρονικό σημείο που ξεκινάει το πρόγραμμα που θέλετε.

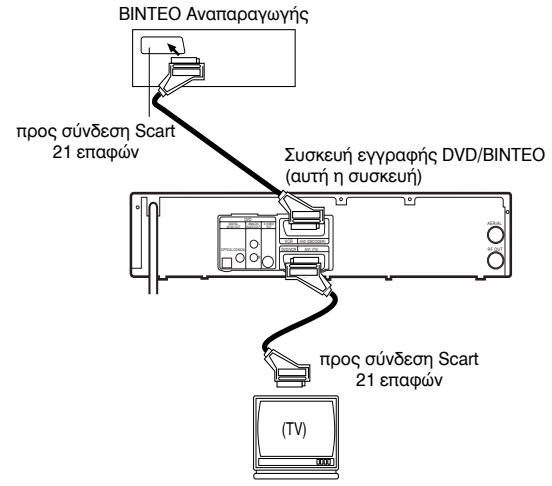
Εάν το DVD/BINTEO φτάσει στο χρόνο 0:00, θα ξεκινήσει αυτόματα την αναπαραγωγή.

Σημειώσεις:
• Η αναζήτηση με χρόνο μπορεί να ρυθμιστεί για μέχρι 9 ώρες και 59 λεπτά (9:59).
• Αυτή η λειτουργία δεν είναι ενεργή σε κατάσταση εγγραφής.
• Ανάμεσα στα βήματα **2)** έως **3)** δεν πρέπει να μεσολαβήσουν περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα, αλλιώς η αναζήτηση με χρόνο θα ακυρωθεί.
• Για να βγείτε από κατάσταση αναζήτησης με χρόνο, πατήστε το πλήκτρο **MENU** στο βήμα **2)**. ή πατήστε το **STOP** μετά το βήμα **3)**.

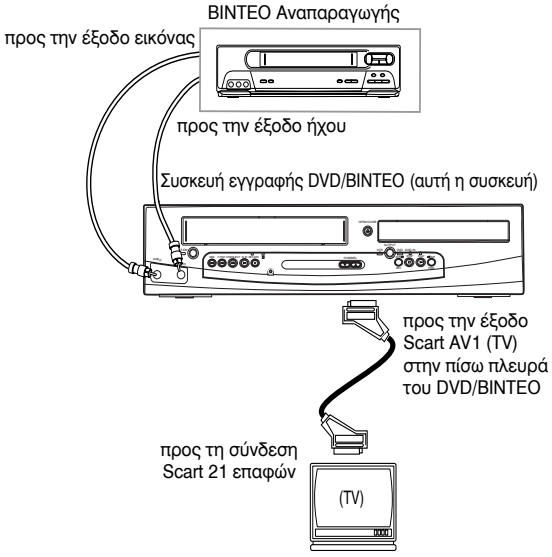
Αντιγραφή Κασέτας

Συνδέστε το DVD/BINTEO με κάποιο άλλο βίντεο και την τηλεόρασή σας, σύμφωνα με το παρακάτω σχεδιάγραμμα.

(Χρησιμοποιώντας καλώδια SCART)



Χρησιμοποιώντας καλώδια AV


BINTEO Αναπαραγωγής
προς την έξοδο εικόνας
προς την έξοδο ήχου
Συσκευή εγγραφής DVD/BINTEO (αυτή η συσκευή)
προς την έξοδο Scart AV1 (TV) στην πίσω πλευρά του DVD/BINTEO
προς τη σύνδεση Scart 21 επαφών
(TV)

1) Βάλτε μια γραμμένη κασέτα στο βίντεο που θα παίζει.
2) Βάλτε μια κασέτα με το πτερύγιο εγγραφής στη θέση του (ή με αυτοκόλλητη ταινία) στο βίντεο που θα γράφει (στο DVD/BINTEO).
3) Πατήστε το **SPEED/SYSTEM** για να επιλέξετε την ταχύτητα εγγραφής της ταινίας, μονή διάρκεια (SP) / διπλή διάρκεια (LP).
4) Επιλέξτε “AV2” ή “AV3” ανάλογα με τον τρόπο σύνδεσης του DVD/BINTEO με το άλλο βίντεο. Κοιτάξτε την παράγραφο “Είσοδος Εικόνας απο Εξωτερική Πηγή” στη σελίδα 8.
5) Πατήστε το **REC/OTR** στο DVD/BINTEO.

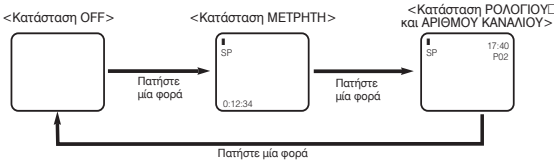
6) Ξεκινήστε την αναπαραγωγή στο άλλο βίντεο.
7) Για να σταματήσετε την εγγραφή, πατήστε το **STOP/EJECT** στο DVD/BINTEO και μετά σταματήστε την αναπαραγωγή στο άλλο βίντεο.

Σημειώσεις:
- Για καλύτερα αποτελέσματα στην αντιγραφή, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα στην πρόσοψη του DVD/BINTEO όποτε είναι δυνατόν. Το τηλεχειριστήριο ίσως επηρρεάσει τη λειτουργία του άλλου βίντεο.
- Εάν η εικόνα ή τα χρώματα ξεθωριάζουν και ξαναεπανέρχονται, ίσως προσπαθείτε να αντιγράψετε μια κασέτα με προστασία κατά της αντιγραφής.
- Μη εξουσιοδοτημένη εγγραφή κατωχυρωμένων προγραμμάτων παραβιάζει το νόμο περί πνευματικής ιδιοκτησίας και ίσως η εγγραφή δεν είναι καθαρή.

Εμφάνιση Ενδείξεων

Για να ελέγξετε τον Μετρητή, το Ρολόι και τον Αριθμό Καναλιού, πατήστε το **DISPLAY**. Κάθε φορά που πατάτε το **DISPLAY**, η οθόνη της τηλεόρασης θα δείχνει τις πληροφορίες του παρακάτω σχεδιαγράμματος.

Όταν επιλέγετε το κανάλι χρησιμοποιώντας τα **αριθμητικά πλήκτρα**, βάλτε τον αριθμό ως διψήφιο.



Σημείωση: Αν οι ενδείξεις δεν είναι ευδιάγνωστες ή δε φαίνεται οτιδήποτε, βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα για 30 δευτερόλεπτα και βάλτε την πάλι στην πρίζα.
Σημειώστε οτι οι ρυθμίσεις γλωσσας, ρολογιού και χρονοδιακόπτη θα χαθούν αν αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ DVD

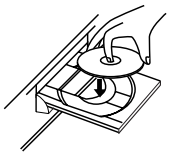
Βασική Αναπαραγωγή

DVD-V | **CD** | **MP3**

Ξεκινώντας
- Ανοίξτε την τηλεόραση, τον ενισχυτή ή οποιαδήποτε άλλη συσκευή έχετε συνδέσει με αυτη τη συσκευή.
- Σιγουρευτείτε ότι η τηλεόραση και ο ενισχυτής σας είναι στο σωστό κανάλι λειτουργίας.
- Βεβαιωθείτε ότι είναι αναμμένη η ένδειξη DVD OUTPUT. Αν δεν είναι, πατήστε το πλήκτρο **DVD** για να μπείτε σε κατάσταση λειτουργίας DVD.
- Όλες οι λειτουργίες που περιγράφονται βασίζονται στη χρήση του τηλεχειριστηρίου εκτός αν αναφέρεται κάτι άλλο. Μερικές λειτουργίες μπορούν να πραγματοποιηθούν και από την κεντρική μονάδα.

1) Πατήστε **FUNCTION**.
- Βεβαιωθείτε ότι είναι αναμμένη η ένδειξη DVD OUTPUT. Αν δεν είναι, πατήστε το πλήκτρο **DVD** για να μπείτε σε κατάσταση λειτουργίας DVD.

2) Πατήστε **OPEN/CLOSE** για να ανοίξετε το μηχανισμό φόρτωσης δίσκων.
3) Τοποθετήστε το δίσκο που θελετε στο συρτάρι δίσκων με την ετικέτα προς τα πανω.



4) Πατήστε **PLAY**.
- Ο μηχανισμός φόρτωσης δίσκων θα κλείσει αυτόματα και η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει από το πρώτο κεφάλαιο ή το πρώτο κομμάτι του δίσκου.
- Όταν αναπαράγετε ένα DVD που περιέχει μενού τίτλων, ίσως εμφανιστεί στην οθόνη. Σε αυτή την περίπτωση αναφερθείτε στο κεφάλαιο “Μενού Τίτλων”.

5) Πατήστε **STOP** για να σταματήσετε την αναπαραγωγή.

Σημείωση:
- Εάν προσπαθήσετε να κάνετε κάποια λειτουργία που δεν επιτρέπεται από το DVD/ BINTEO, θα εμφανιστεί το διπλανό εικονίδιο που σας ενημερώνει ότι προσπαθείτε να εκτελέσετε απαγορευμένη λειτουργία στη συσκευή ή στο δίσκο.
- Κάποια DVD λόγω του προγραμματισμού τους μπορεί να ξεκινήσουν από τον τίτλο 2 ή 3.
- Κατά την αναπαραγωγή δίσκων διπλού στρώματος (two layered), οι εικόνα ίσως σταματήσει για μια στιγμή. Αυτό συμβαίνει όταν ο δίσκος μεταφέρεται από το πρώτο στρώμα εγγραφής στο δεύτερο. Δεν είναι βλάβη της συσκευής
- Τα DVD που έχουν γραφτεί σε σύστημα NTSC μπορούν να εμφανιστούν μέσω αυτής της συσκευής σε τηλεόραση συστήματος PAL, NTSC ή Multi system.(Κοιτάξτε στη σελ. 23.)
- Ανάλογα την τηλεόραση, όταν βλέπετε ένα NTSC DVD σε τηλεόραση PAL, η εικόνα ίσως κυλάει πάνω ή κάτω, ίσως συρρικνώνεται κάθετα και ίσως εμφανίζονται μαύρα πλαίσια στο πάνω και το κάτω μέρος της οθόνης.
- Ίσως καθυστερήσει λίγο η έναρξη της εικόνας ή του ήχου. Αυτο δεν είναι δυσλειτουργία.

Μενού Δίσκων

DVD-V

1) Πατήστε **MENU**.
- Θα εμφανιστεί το κεντρικό μενού του DVD.

2) Εάν αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη, θα εμφανιστεί το σύμβολο, ⃠ στην τηλεόραση.
3) Εάν ο δίσκος περιέχει μενού δίσκου, θα εμφανιστούν επιλογές για γλώσσα ήχου, γλώσσα υποτίτλων, κεφάλαια και άλλα.
4) Πατήστε τα **Βέλη (◄ / ► / ▲ / ▼)** για να επιλέξετε αντικείμενο και μετά το **ENTER** για αποδοχή.

Μενού Τίτλων

DVD-V

1) Πατήστε **TOP MENU**.
   • Θα εμφανιστεί το μενού τίτλων.
2) Εάν αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη, θα εμφανιστεί το σύμβολο, ⃠ στην τηλεόραση.
3) Πατήστε τα **Βέλη (◄ / ► / ▲ / ▼)** για να επιλέξετε αντικείμενο και μετά το **ENTER** για αποδοχή.
   • Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει από τον επιλεγμένο τίτλο.

Εμφάνιση Μενού κατά την αναπαραγωγή

DVD-V

- Πατήστε **MENU** για να εμφανιστεί το κεντρικό μενού του DVD.
- Πατήστε **TOP MENU** για να εμφανιστεί το μενού τίτλων.

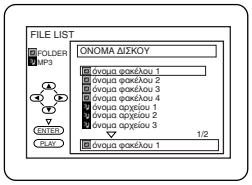
Σημείωση: Οι λειτουργίες μενού μπορεί να ποικίλουν ανάλογα με το δίσκο. Για λεπτομέρειες ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσεως του κάθε δίσκου.

Αναπαραγωγή MP3

MP3

Τοποθετήστε ένα δίσκο με κομμάτια MP3 και μετά πατήστε **MENU** για να εμφανιστεί το μενού MP3 στην οθόνη της τηλεόρασης.

1) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε φάκελο αποθήκευσης ή κομμάτι.



- Αν επιλέξετε φάκελο, πατήστε ► ή **ENTER** για να μπείτε μέσα στον φάκελο αποθήκευσης και να εμφανιστούν τα περιεχόμενά του. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε κομμάτι και μετά πατήστε **PLAY** ή **ENTER**.
- Εάν επιλέξετε κομμάτι, πατήστε **PLAY** ή **ENTER** για να αρχίσει η αναπαραγωγή του κομματιού της επιλογής σας και μετά των επόμενων κομματιών.
- Πατήστε ◄ για να πάτε ένα επίπεδο πίσω ιεραρχικά.
- Πατήστε **TOP MENU** για να επιστρέψετε στην πρώτη καταχώριση.

2) Πατήστε **STOP** για να σταματήσετε την αναπαραγωγή.

Σημείωση:

- Οι φάκελοι αποθήκευσης είναι γνωστοί ως κατάλογοι και τα αρχεία είναι γνωστά ως κομμάτια.
- Τα αρχεία MP3 έχουν δίπλα τους το εικονίδιο 3♩.
- Οι φάκελοι έχουν δίπλα τους το εικονίδιο □.
- Μπορούν να διαβαστούν μέχρι 255 κατάλογοι.
- Μπορούν να διαβαστούν μέχρι 512 αρχεία.
- Μπορούν να δημιουργηθούν μέχρι 8 ιεραρχίες καταλόγων/υποκαταλόγων.
- Τα ονόματα των καταλόγων και κομματιών δεν μπορούν να υπερβαίνουν τους 25 χαρακτήρες. Μη αναγωρίσιμοι χαρακτήρες θα αντικατασταθούν με αστερίσκο.
- Κατάλογοι και κομμάτια που δεν αναπαράγονται μπορεί να εμφανιστούν ανάλογα με τις συνθήκες εγγραφής.

Σας συνιστούμε να κάνετε εγγραφή στα αρχεία με αυτές τις προδιαγραφές:

- Συχνότητα Δειγματοληψίας: 44.1kHz έως 48kHz
- Ρυθμός Δειγματοληψίας:112kbps ~ 320kbps

Επανεκκίνηση

DVD-V | CD | MP3

1) Κατά την αναπαραγωγή, πατήστε **STOP**.
   • Στην οθόνη της τηλεόρασης θα εμφανιστεί το μήνυμα επανεκκίνησης.
2) Πατήστε το **PLAY**. Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει από το σημείο που είχε σταματήσει.
   • Για να ακυρωσετε την επανεκκίνηση, πατήστε δύο φορες το **STOP**.

Σημείωση:

- Για αρχεία MP3, η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει από την αρχή του κομματιού που είχε σταματήσει η αναπαραγωγή.
- Οι πληροφορίες επανεκκίνησης εμφανίζονται και αφού είχατε κλείσει τη συσκευή.

Παύση

DVD-V | CD | MP3

1) Κατά την αναπαραγωγή, πατήστε **PAUSE**.
   • Θα σταματήσει προσωρινά η αναπαραγωγή και δεν θα ακούγεται ήχος.
2) Για να συνεχίσετε την αναπαραγωγή, πατήστε **PLAY**.

Σημείωση: Σε κατάσταση DVD, αν η εικόνα σε παύση είναι θαμπή, ρυθμίστε το "STILL MODE" σε "FIELD" (Κοιτάξτε στη σελίδα 23.)

Αναπαραγωγή Καρέ Καρέ

DVD-V

1) Κατά την αναπαραγωγή πατήστε **PAUSE**.
   • Θα σταματήσει προσωρινά η αναπαραγωγή και δεν θα ακούγεται ήχος.
2) Κάθε φορά που πιέζετε το πλήκτρο **PAUSE** ο δίσκος προχωράει ένα καρέ μπροστά.
3) Για να βγείτε από την αναπαραγωγή καρέ καρέ πατήστε **PLAY**.

Σημείωση: Ρυθμίστε το "STILL MODE" σε "FIELD" στο μενού DISPLAY αν οι εικόνα είναι θολή στην αναπαραγωγή καρέ-καρέ. (Κοιτάξτε στη σελίδα 23.)

Γρήγορη Εύρεση Μπρος/Πίσω

DVD-V | CD | MP3

1) Κατά την αναπαραγωγή, πατήστε επανειλημμένα ►► ή ◄◄ για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα εύρεσης μπρος/πίσω.
   • Στα DVD η ταχύτητα γρήγορης εύρεσης μπρος/πίσω εξαρτάται από τον δίσκο.
   • Στα DVD η ταχύτητα είναι περίπου 1(x2), 2(x8), 3(x50), και 4(x100).
   • Αν χρησιμοποιείτε τα πλήκτρα **FWD** ή **REV** της οθόνης ενδείξεων, πατήστε τα και κρατήστε τα πατημένα για πάνω από 1,5 δευτερολέπτο. Όταν φτάσετε στην επιθυμητή ταχύτητα, αφήστε το πλήκτρο.
   • Στα CD ήχου η ταχύτητα είναι περίπου x16.
   • Η ταχύτητα στα MP3 είναι περίπου x8.
2) Για να επιστρέψετε στην κανονική αναπαραγωγή, πατήστε **PLAY**.

Σημείωση: Σε κατάσταση DVD, αν η εικόνα σε γρήγορη κίνηση μπροστά ή πίσω είναι θαμπή, ρυθμίστε στο μενού DISPLAY το "STILL MODE" σε "FIELD" (Κοιτάξτε στη σελίδα 23.)

Αργή Αναπαραγωγή Εμπρός / Πίσω

DVD-V

1) Κατά την αναπαραγωγή, πατήστε **PAUSE**.
2) Πατήστε ►► ή ◄◄.
   • Θα ξεκινήσει η αναπαραγωγή σε αργή ταχύτητα και δεν θα ακούγεται ήχος.
3) Πατήστε επαναλαμβανόμενα ►► ή ◄◄ για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα. Η ταχύτητα αργής αναπαραγωγής προς τα εμπρός ή προς τα πίσω ποικίλει ανάλογα με το δίσκο. Η ταχύτητα είναι περίπου 1(1/16), 2(1/8), και 3(1/2).
   • Αν χρησιμοποιείτε τα πλήκτρα **FWD** ή **REV** της οθόνης ενδείξεων πατήστε τα και κρατήστε τα πατημένα για πάνω από 1,5 δευτερολέπτο. Όταν φτάσετε στην επιθυμητή ταχύτητα, αφήστε το πλήκτρο.
4) Για να επιστρέψετε στην κανονική αναπαραγωγή, πατήστε **PLAY**.

Σημείωση: Ρυθμίστε το “STILL MODE” σε “FIELD” στο μενού DISPLAY αν οι εικόνα είναι θολή στην αργή αναπαραγωγή. (Κοιτάξτε στη σελίδα 23.)

Μεγέθυνση

DVD-V

Η λειτουργία μεγέθυνσης σας επιτρέπει να μεγαλώσετε την εικόνα και να μετακινηθείτε στο μεγεθυνμένο κομμάτι.

1) Πατήστε **ZOOM** κατά την αναπαραγωγή.
   • Η αναπαραγωγή θα συνεχίσει.
2) Πατήστε **ZOOM** επαναλαμβανόμενα μέχρι να επιλέξετε επίπεδο μεγέθυνσης: x2, x4 ή OFF.
3) Χρησιμοποιήστε τα **Βέλη (◄ / ► / ▲ / ▼)** για να μετακινηθείτε στο μεγεθυνμένο κομμάτι της οθόνης.
4) Για να ακυρώσετε τη μεγέθυνση, πατήστε το πλήκτρο **ZOOM** μέχρι η ένδειξη να γίνει OFF.

Σημείωση:

- Αν πατήσετε **ENTER**, εμφανίζεται το παράθυρο θέσης μεγέθυνσης στη κάτω δεξιά γωνία της οθόνης της τηλεόρασης. Αν πατήσετε το ίδιο πλήκτρο ξανά, το παράθυρο θα εξαφανιστεί.
- Η λειτουργία μεγέθυνσης δε λειτουργεί στο μενού δίσκων.
- Κάποιοι δίσκοι δεν επιτρέπουν τη μεγέθυνση x4.

Αλλαγή Γλώσσας Ήχου

DVD-V

Αυτή η συσκευή σας επιτρέπει να επιλέξετε γλώσσα ήχου κατά την αναπαραγωγή δίσκων DVD (εάν περιέχουν πολλαπλές γλώσσες).

1) Πατήστε **AUDIO** κατά την αναπαραγωγή.
2) Πατήστε **AUDIO** επαναλαμβανόμενα μέχρι να επιλέξετε γλώσσα ήχου.

Σημείωση:

- Αν δεν εμφανίζεται η γλώσσα της επιλογής σας ενώ έχετε πατήσει πολλές φορές το **AUDIO**, τότε ίσως ο δίσκος δεν έχει τη γλώσσα που θέλετε. Κάποιοι δίσκοι σας επιτρέπουν να αλλάξετε τη γλώσσα ήχου από το μενού του δίσκου. (Η λειτουργία ποικίλει ανάλογα με το δίσκο, γι αυτό κοιτάξτε στο φυλλάδιο οδηγιών του δίσκου.)
- Εάν επιλέξετε μια γλώσσα που έχει τριψήφιο κωδικό, ο κωδικός θα εμφανίζεται κάθε φορά που αλλάζετε τη γλώσσα ήχου. Αν διαλέξετε άλλη γλώσσα, θα εμφανιστεί το ‘---’. (Κοιτάξτε στη σελίδα 24.)

Αλλαγή Γλώσσας Υποτίτλων

DVD-V

Αυτή η συσκευή σας επιτρέπει να επιλέγετε τη γλώσσα των υποτίτλων στους δίσκους DVD (αν περιέχουν πολλές γλώσσες υποτίτλων).

1) Πατήστε **SUBTITLE** κατά την αναπαραγωγή.
2) Πατήστε **SUBTITLE** επαναλαμβανόμενα μέχρι να επιλέξετε τη γλώσσα υποτίτλων που θέλετε.
   • Η γλώσσα που επιλέξατε θα εμφανιστεί στο πάνω μέρος της τηλεόρασης.
3) Για να σταματήσετε τους υπότιτλους, πατήστε επαναλαμβανόμενα το πλήκτρο **SUBTITLE** μέχρι να εμφανιστεί το OFF.

Σημείωση:

- Εάν δεν εμφανίζεται η γλώσσα που θέλετε πατώντας το **SUBTITLE**, τότε ίσως ο δίσκος που βλέπετε δεν περιέχει υπότιτλους στη γλώσσα που επιθυμείτε. Κάποιοι δίσκοι επιτρέπουν αλλαγή γλώσσας υποτίτλων μόνο από το μενού δίσκου. (Η λειτουργία ποικίλει ανάλογα με το δίσκο, γι αυτό κοιτάξτε τις οδηγίες χρήσης του δίσκου DVD.)
- Αν εμφανιστεί η ένδειξη “NOT AVAILABLE” στην οθόνη της τηλεόρασης, σημαίνει ότι δεν έχουν υπάρχουν υπότιτλοι στη συγκεκριμένη σκηνή.
- Αν επιλέξετε μια γλώσσα που έχει τριψήφιο κωδικό, ο κωδικός θα εμφανίζεται κάθε φορά που αλλάζετε τη γλώσσα υποτίτλων. Αν διαλέξετε άλλη γλώσσα, θα εμφανιστεί το ‘---’. (Δείτε τη σελίδα 24.)

Γωνία Κάμερας

DVD-V

Κάποιοι δίσκοι DVD περιέχουν σκηνές που έχουν γραφτεί ταυτόχρονα από διαφορετικές κάμερες. Μπορείτε να αλλάξετε κάμερα, όταν εμφανίζεται το εικονίδιο ( ) στην οθόνη σας.

1) Πατήστε **ANGLE** κατά την αναπαραγωγή.
   • Η επιλεγμένη κάμερα εμφανίζεται στο πλαίσιο πληροφοριών στην κορυφή της οθόνης.
2) Πατήστε το **ANGLE** επαναλαμβανόμενα μέχρι να επιλέξετε την κάμερα που θέλετε.

Σημείωση: Αν η ρύθμιση Γωνία Κάμερας ANGLE ICON είναι στο “OFF” στο μενού DISPLAY δε θα εμφανιστεί το εικονίδιο ( ).

Ρύθμιση Στερεοφωνίας

CD

1) Πατήστε το **AUDIO** επαναλαμβανόμενα κατά την αναπαραγωγή, για να επιλέξετε ανάμεσα στα “STEREO”, “L-CH” ή “R-CH”.

STEREO - Είναι ενεργά και τα δύο κανάλια (στερεοφωνικός ήχος)
L-CH - είναι ενεργό μόνο το αριστερό κανάλι
R-CH - είναι ενεργό μόνο το δεξί κανάλι

Σημείωση: Αν ο ψευδοπεριφερειακός ήχος είναι ρυθμισμένος στο “ON” ή κατά τη διάρκεια αναπαραγωγής DTS CD, η κατάσταση ήχου είναι ρυθμισμένη στο “STEREO” και δε μπορεί να αλλάξει.

Ψευδο-περιφερεικός Ήχος

Μπορείτε να απολαύσετε ήχο που να μοιάζει με περιφερειακό σε στερεοφωνικό ηχοσύστημα.

DVD-V **CD** **MP3**

1) Πατήστε **MODE** κατά την αναπαραγωγή.

2) Πατήστε **ENTER** για να ρυθμίσετε σε “1” (Φυσικό εφέ), “2” (Έντονο εφέ) ή “OFF” (Κανονικός ήχος).
3) Πατήστε **MODE** η **RETURN** για έξοδο.

Σημειώσεις :
- Ο ψευδοπεριφερειακός ήχος δουλεύει μόνο αν ο ήχος έχει ρυθμιστεί σε “STEREO” (μόνο για CD ήχου)
- Μειώστε την ένταση του ήχου ή κλείστε την εντελώς (“OFF”), αν ο ήχος παράγεται με παραμόρφωση.

Αναζήτηση Κομματιού

CD **MP3**

Υπάρχουν τρεις τρόποι για να βρείτε ένα συγκεκριμένο κομμάτι.

Χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα αριθμών

1) Πατήστε τα **πλήκτρα αριθμών** για να εισάγετε τον αριθμό του κομματιού.
- Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει από το κομμάτι που επιλέξατε.
- Για μονοψήφιο αριθμό κομματιού (1-9), πατήστε ένα ψηφίο (πχ. κομμάτι 3, πατήστε **3**).
- Για να αναπαράγετε το κομμάτι 26, πατήστε **+10**, **2** και **6** με τα αριθμητικά πλήκτρα.

Χρησιμοποιώντας την κατάσταση αναζήτησης SEARCH MODE.

1) Πατήστε το **SEARCH MODE**.
- Εμφανίζεται η οθόνη αναζήτησης κομματιού.

2) Μέσα σε 30 δευτερόλεπτα επιλέξτε τον αριθμό κομματιού που θέλετε, χρησιμοποιώντας τα **αριθμητικά πλήκτρα**. Για μονοψήφιο αριθμό κομματιού αν υπάρχουν 10 ή περισσότερα κομμάτια στο δίσκο, πατήστε πρώτα **0**.
- Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει από το επιλεγμένο κομμάτι.

Χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα SKIP ⏮,⏭

Κατά την αναπαραγωγή πατήστε το **SKIP ⏭** για να μεταβείτε στο επόμενο κομμάτι. Πατήστε το επαναλαμβανόμενα για να προσπεράσετε συνεχόμενα κομμάτια.
Πατήστε το **SKIP ⏮** για να πάτε στην αρχή του τρέχοντος κομματιού. Πατήστε το επαναλαμβανόμενα για να πάτε σε προηγούμενα κομμάτια.

- Αν πατήσετε τα πλήκτρα **SKIP ⏮,⏭** όταν η αναπαραγωγή βρίσκεται σε παύση, η αναπαραγωγή θα συνεχίσει να είναι σε παύση αφού μεταβεί στο επόμενο κομμάτι.

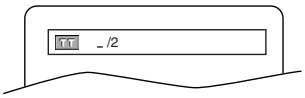
Σημείωση: Τα πλήκτρα **SKIP ⏮,⏭** δε λειτουργούν σε κατάσταση διακοπής αναπαραγωγής.

Αναζήτηση Τίτλου / Κεφαλαίου

DVD-V

Χρησιμοποιώντας την κατάσταση αναζήτησης SEARCH MODE.

1) Κατά την αναπαραγωγή πατήστε μία φορά το **SEARCH MODE** για αναζήτηση Κεφαλαίου ή δύο φορές για αναζήτηση Τίτλου.



2) Εισάγετε τον επιθυμητό αριθμό τίτλου / κεφάλαιου χρησιμοποιώντας τα **αριθμητικά πλήκτρα.**

Χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα

1) Κατά την αναπαραγωγή, πατήστε τα **αριθμητικά πλήκτρα** για να εισάγετε τον επιθυμητό αριθμό κεφαλαίου.
- Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει από το επιλεγμένο κεφάλαιο.
- Για μονοψήφιους αριθμούς (1-9), πατήστε ένα πλήκτρο (π.χ για αναπαραγωγή του κεφαλαίου 3 πατήστε **3**).
- Για να αναπαράγετε το κεφάλαιο 26, πατήστε **+10**, **2**, **6**.

Σημειώσεις:
- Σε μερικούς δίσκους δε λειτουργούν τα **αριθμητικά πλήκτρα**.

Χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα SKIP ⏮,⏭

Κατά την αναπαραγωγή, πατήστε το **SKIP ⏭** για να μεταβείτε στο επομενο κεφάλαιο. Πατήστε το επαναλαμβανόμενα για να προσπεράσετε συνεχόμενα κεφάλαια.
Πατήστε **SKIP ⏮** για να πάτε στην αρχή του τρέχοντος κεφαλαίου. Πατήστε το επαναλαμβανόμενα για να πάτε πίσω σε προηγούμενα κεφάλαια.

Αναζήτηση με Χρόνο

DVD-V **CD**

1) Κατά την αναπαραγωγή, πατήστε επαναλαμβανόμενα το πλήκτρο **SEARCH MODE** μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη της τηλεόρασης η ένδειξη αναζήτησης με χρόνο (Time Search).

2) Μέσα σε 30 δευτερόλεπτα, εισάγετε τον επιθυμητό χρονικό σημείο που θέλετε να πάτε, χρησιμοποιώντας τα **αριθμητικά πλήκτρα.**
- Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει από το χρονικό σημείο που ορίσατε.
- Σε δίσκους DVD, εισάγετε τον επιθυμητό χρονικό σημείο που θέλετε να πάτε στον τρέχον τίτλο.
- Σε CD ήχου, εισάγετε τον επιθυμητό χρονικό σημείο που θέλετε να πάτε στο τρέχον κομμάτι.

3) Πατήστε **CLEAR** για να σβήσετε τυχόν λάθος καταχώριση.

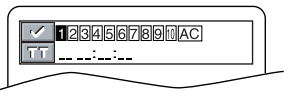
Σημείωση:
- Ο αριθμός “0” εμφανίζεται αυτόματα όταν δε χρειάζεται να εισάγετε αριθμό. Για παράδειγμα, εμφανίζεται αυτόματα στην οθόνη το “0:0_:_ _” αν ο συνολικός χρόνος του δίσκου είναι μικρότερος από 10 λεπτά.
- Η αναζήτηση με χρόνο δεν είναι διαθέσιμη σε κάποιους δίσκους.

Ρύθμιση Δεικτών

DVD-V | CD

Χρησιμοποιείστε τους δείκτες για να σημειώσετε κάποια χρονικά σημεία που σας ενδιαφέρουν στον δίσκο.

1) Κατά την αναπαραγωγή, πατήστε επαναλαμβανόμενα το **SEARCH MODE** μέχρι να εμφανιστεί στην τηλεόραση η οθόνη ρύθμισης δεικτών.



2) Πατήστε ◄ ή ► για να επιλέξετε 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, ή 10 και σιγουρευτείτε ότι στην οθόνη εμφανίζεται το "_ _ _:_ _:_ _".

3) Όταν φτάσετε στο σημείο που θέλετε, πατήστε **ENTER**.
- Στην οθόνη της τηλεόρασης θα εμφανιστούν ο τίτλος ή το κομμάτι και ο χρόνος που έχει περάσει από την αρχή του.

4) Για να επιστρέψετε αργότερα στο σημείο που τοποθετήσατε τον δείκτη, πατήστε επαναλαμβανόμενα το **SEARCH MODE** μέχρι να εμφανιστεί η οθόνη ρύθμισης δεικτών και έπειτα πατήστε ◄ ή ► για να επιλέξετε το δέκτη που θέλετε και τέλος, πατήστε το **ENTER**.

Σημειώσεις :
- Εάν ανοίξετε το συρτάρι δίσκου, κλείσετε τη συσκευή ή επιλέξετε το AC στο βήμα **2)** και πατήσετε το **ENTER** θα σβηστούν όλοι οι δείκτες.
- Για να σβήσετε έναν δείκτη, επιλέξτε τον με τα πλήκτρα ◄ ή ► και πατήστε το **CLEAR.**
- Μπορείτε να ορίσετε μέχρι 10 δείκτες.
- Πατήστε το **SEARCH MODE** ή το **RETURN** για έξοδο.

Επανάληψη

- Η λειτουργία της επανάληψης είναι διαθέσιμη μόνο κατά την αναπαραγωγή.

ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ ΤΙΤΛΟΥ / ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ

DVD-V

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία επανάληψης, πατήστε το πλήκτρο **REPEAT** κατά την αναπαραγωγή.
- Η λειτουργία επανάληψης αλλάζει κάθε φορά που πατάτε το πλήκτρο **REPEAT**, όπως φαίνεται παρακάτω.

OFF ⟶ **CHAPTER** ⟶ **TITLE**
(χωρίς επανάληψη) (επανάλ. κεφαλαίου) (επανάληψη τίτλου)

Σημείωση:
- Σε κάποιες σκηνές δεν είναι διαθέσιμη η επανάληψη Τίτλου / Κεφαλαίου.
- Η επανάληψη δε λειτουργεί κατά την αναπαραγωγή τμήματος A-B.

ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ ΚΟΜΜΑΤΙΟΥ

CD

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία επανάληψης, πατήστε το πλήκτρο **REPEAT** κατά την αναπαραγωγή.
- Η λειτουργία επανάληψης αλλάζει κάθε φορά που πατάτε το πλήκτρο **REPEAT**, όπως φαίνεται παρακάτω.

OFF ⟶ **TRACK** ⟶ **ALL**
(χωρίς επανάληψη) (επανάλ. κομματιού)(επανάληψη δίσκου)

Σημείωση: Η επανάληψη δε λειτουργεί κατά την αναπαραγωγή τμήματος A-B.

MP3

OFF ⟶ **TRACK** ⟶ **GROUP** ⟶ **ALL**
(χωρίς επαναλ) (επαν. κομματιού) (επαν.δίσκου) (επαν.όλων)

ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ ΤΜΗΜΑΤΟΣ A-B

DVD-V | CD

1) Πατήστε το πλήκτρο **A-B** στο αρχικό σημείο του τμήματος που θέλετε να επαναλαμβάνεται.
- Εμφανίζεται για λίγο το σύμβολο **A-** στην τηλεόραση.

2) Πατήστε πάλι το **A-B** στο τελικό σημείο του τμήματος που θέλετε να επαναλαμβάνεται.
- Εμφανίζεται για λίγο το σύμβολο **A-B** στην οθόνη και ξεκινάει η επανάληψη του τμήματος που ρυθμίσατε.

3) Για να τερματίσετε την επανάληψη, πατήστε το **A-B**.

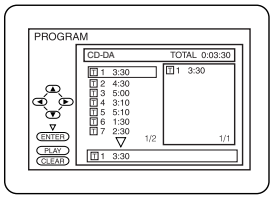
Σημείωση:
- Η λειτουργία επανάληψης A-B μπορεί να οριστεί μόνο μέσα σε ένα τίτλο (σε DVD) ή κομμάτι (σε CD ήχου).
- Η επανάληψη A-B δε λειτουργεί σε κάποιες σκηνές κάποιων DVD.
- Για να ακυρώσετε το σημείο A που έχετε ορίσει, πατήστε το πλήκτρο **CLEAR**.
- Η επανάληψη τμήματος A-B δε λειτουργεί κατά την αναπαραγωγή κεφαλαίου, τίτλου, κομματιού ή επανάληψης όλων.

Προγραμματισμένη Αναπαραγωγή

CD | MP3

Μπορείτε να ορίσετε τη σειρά των κομματιών που αναπαράγονται, με τη σειρά που θέλετε.

1) Σε κατάσταση πάυσης, πατήστε **MODE**.
- Θα εμφανιστεί η οθόνη προγραμματισμού.



2) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε κομμάτια και μετά πατήστε το **ENTER**.
- Μπορούν να αποθηκευτούν μέχρι 99 κομμάτια.
- Εάν θέλετε να σβήσετε το προηγούμενο κομμάτι που επιλέξατε, πατήστε **CLEAR**.
- Για να σβήσετε όλα τα κομμάτια του προγράμματος με μία κίνηση, επιλέξτε το "ALL CLEAR" στο κάτω μέρος της λίστας και πατήστε το **ENTER**.
- Όταν επιλέγετε ένα αρχείο η φάκελο MP3, χρησιμοποιήστε τα **βέλη** ως εξής:
  Πατήστε ► για να πάτε στο επόμενο επίπεδο ιεραρχικά.
  Πατήστε ◄ για να πάτε στο προηγούμενο επίπεδο ιεραρχικά.
- Αν προγραμματίσατε πάνω από 8 κομμάτια ή φακέλους, πατήστε **SKIP** I◄◄,►►I για να δείτε όλες τις σελίδες.

3) Πατήστε **PLAY** για να ξεκινήσετε την προγραμματισμένη αναπαραγωγή.

Σημείωση:
- Αν αναπαράγεται πρόγραμμα, το πλήκτρο **STOP** λειτουργεί όπως περιγράφεται παρακάτω:
  Πατήστε μία φορά το **STOP** και μετά το **PLAY**, για να συνεχίσετε την αναπαραγωγή του προγράμματος. (Η αναπαραγωγή CD ήχου ξεκιναει από το σημείο που είχε σταματήσει. Η αναπαραγωγή MP3 ξεκινάει από την αρχή του κομματιού.)
  Αν πατήστε δύο φορές το **STOP** και μετά το **PLAY**, θα ξεκινήσει η αναπαραγωγή από το πρώτο κομμάτι του προγράμματος. Η προγραμματισμένη αναπαραγωγή μπορεί να συνεχίσει όταν

ακολουθήσετε τα παραπάνω βήματα.
(Το πρόγραμμα που έχετε κάνει, σβήνει από τη μνήμη μόνο αν ανοίξετε το συρτάρι δίσκου ή κλείσετε τη συσκευή.)

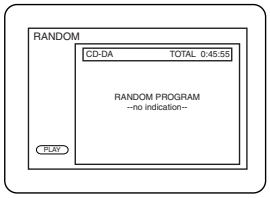
- Για να επαναλάβετε το τρέχον κομμάτι στο πρόγραμμα, πατήστε επαναλαμβανόμενα το **REPEAT** μέχρι να εμφανιστεί το εικονίδιο ⊏ TRACK (κομματιού) κατά την αναπαραγωγή.
- Για να επαναλάβετε ολόκληρο το πρόγραμμα, πατήστε επαναλαμβανόμενα το **REPEAT** μέχρι να εμφανιστεί το ⊏ ALL κατά την αναπαραγωγή.

Τυχαία Αναπαραγωγή

CD **MP3**

Αυτή η λειτουργία ανακατεύει τη σειρά που θα ακουστούν τα κομμάτια.

1) Σε κατάσταση παύσης, πατήστε επαναλαμβανόμενα το **MODE** μέχρι να εμφανιστεί στην τηλεόραση η οθόνη τυχαίας αναπαραγωγής.



2) Πατήστε το **PLAY** για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή κομματιών με τυχαία σειρά.

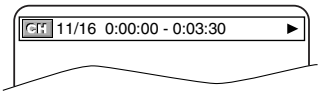
Σημειώσεις:
- Αν θέλετε να επαναλάβετε το τρέχον κομμάτι στην τυχαία αναπαραγωγή, πατήστε το **REPEAT** επαναλαμβανόμενα μέχρι να εμφανιστεί το ⊏ TRACK. Εάν θέλετε να επαλαλάβετε τον δίσκο με την τυχαία σειρά κομματιών, πατήστε το **REPEAT** επαναλαμβανόμενα μέχρι να εμφανιστεί το ⊏ ALL.

Πληροφορίες στην Οθόνη

Μπορείτε να δείτε πληροφορίες για την τρέχουσα αναπαραγωγή πατώντας το **DISPLAY**.

DVD-V

1) Κατά την αναπαραγωγή, πατήστε **DISPLAY**.
- Θα εμφανιστούν: ο αριθμός του τρέχοντος κεφαλαίου / το σύνολο κεφαλαίων, ο χρόνος που πέρασε και ο χρόνος που έχει απομείνει στο τρέχον κεφάλαιο και η κατάσταση της τρέχουσας αναπαραγωγής.



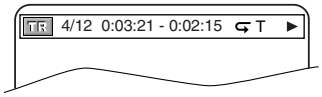
2) Πατήστε πάλι το **DISPLAY** .
- .Θα εμφανιστούν: ο αριθμός του τρέχοντος τίτλου / το σύνολο τίτλων, ο χρόνος που πέρασε και ο χρόνος που έχει απομείνει στον τρέχον τίτλο και η κατάσταση της τρέχουσας αναπαραγωγής.

3) Πατήστε το **DISPLAY** για τρίτη φορά.
- Θα εμφανιστούν: ο ρυθμός κωδικοποιήσης (η ποσότητα πληροφορίων ήχου και εικόνας που διαβάζονται) και η κατάσταση της τρέχουσας αναπαραγωγής.
- Οι τρέχουσες ρυθμίσεις επανάληψης εμφανίζονται μόνο όταν η επανάληψη είναι ενεργή.
- (⊏C: Επανάληψη κεφαλαίου / ⊏T: Επανάληψη Τίτλου / A ⊏B: Επανάληψη τμήματος A-B)
- Κατά την αναπαραγωγή δίσκου 2 στρωμάτων, θα εμφανιστεί επίσης ο αριθμός στρώματος.
- (L0: Στρώμα 0, L1:Στρώμα 1)

4) Πατήστε επαναλαμβανόμενα το **DISPLAY** μέχρι να εξαφανιστούν οι πληροφορίες οθόνης.

CD

1) Πατήστε το **DISPLAY** κατά την αναπαραγωγή.
- Θα εμφανιστούν: ο αριθμός τρέχοντος κομματιού / το σύνολο κομματιών, ο χρόνος που πέρασε και ο χρόνος που έχει απομείνει στο τρέχον κομμάτι και η κατάσταση της τρέχουσας αναπαραγωγής.
- Οι τρέχουσες ρυθμίσεις επανάληψης εμφανίζονται μόνο όταν η επανάληψη είναι ενεργή.
  (⊏T:Επανάληψη Κομματιού / ⊏A:Επανάληψη όλων των Κομματιών / A ⊏B: Επανάληψη τμήματος A-B)

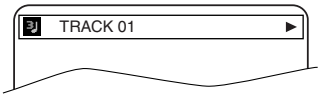


2) Πατήστε πάλι το **DISPLAY**.
- .Θα εμφανιστούν ο αριθμός τρέχοντος κομματιού / το σύνολο κομματιών, ο χρόνος που πέρασε και ο χρόνος που έχει απομείνει στον τρέχον δίσκο και η κατάσταση της τρέχουσας αναπαραγωγής
- Οι τρέχουσες ρυθμίσεις επανάληψης εμφανίζονται μόνο όταν η ρύθμιση επανάληψης είναι ενεργή.

3) Πατήστε επαναλαμβανόμενα το **DISPLAY** μέχρι να εξαφανιστούν οι πληροφορίες οθόνης.

MP3

1) Πατήστε το **DISPLAY** κατά την αναπαραγωγή.
- Εμφανίζονται το όνομα του τρέχοντος αρχείου αναπαραγωγής και η κατάσταση της τρέχουσας αναπαραγωγής.



2) Πατήστε πάλι το **DISPLAY**.
- Θα εμφανιστούν: ο τρέχον αριθμός κομματιού / το σύνολο των κομματιών, ο χρόνος που πέρασε στο τρέχον κομμάτι και η κατάσταση της τρέχουσας αναπαραγωγής.
- Η τρέχουσα ρύθμιση επανάληψης εμφανίζεται μόνο όταν είναι ενεργή η επανάληψη.
  (⊏T:Επανάληψη Κομματιού / ⊏G:Επανάληψη Φακέλου / ⊏A:Επανάληψη Δίσκου)

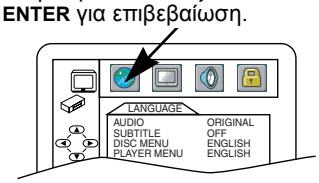
3) Πατήστε επαναλαμβανόμενα το **DISPLAY** μέχρι να εξαφανιστούν οι πληροφορίες οθόνης.

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ DVD

Ρυθμίσεις Γλώσσας

Οι ρυθμίσεις Γλώσσας μπορεί να είναι διαθέσιμες σε μερικά DVD.

1) Πατήστε το **SETUP** σε κατάσταση παύσης.
2) Πατήστε ◄ ή ► για να επιλέξετε το “CUSTOM” και έπειτα πατήστε **ENTER**.
• Θα εμφανιστεί η οθόνη κατάστασης CUSTOM .
3) Πατήστε ◄ ή ► για να επιλέξετε “LANGUAGE” και πατήστε **ENTER** για επιβεβαίωση.



4) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε κάποιο από τα παρακάτω στοιχεία και έπειτα πατήστε **ENTER**.
5) Πατήστε ▲ ή ▼ για να κάνετε μία επιλογή και έπειτα πατήστε **ENTER**.
6) Πατήστε **SETUP** για έξοδο.

AUDIO (ΗΧΟΣ) : *1*2*3 :
• Ρυθμίζει τη γλώσσα ήχου.
• Η αρχική ρύθμιση είναι “ORIGINAL” (αρχική γλώσσα του δίσκου.)

SUBTITLE (ΥΠΟΤΙΤΛΟΙ) : *1*2*3 :
• Ρυθμίζει τη γλώσσα των υποτίτλων.
• Η αρχική ρύθμιση είναι “OFF”.

DISC MENU (ΜΕΝΟΥ ΔΙΣΚΩΝ) :*1*2 :
• Ρυθμίζει τη γλώσσα του μενού του DVD .
• Η αρχική ρύθμιση είναι “ENGLISH”.

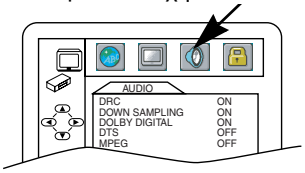
PLAYER MENU : **QUICK**
• Ρυθμίζει τη γλώσσα των ενδείξεων του DVD.
• Η αρχική ρύθμιση είναι “ENGLISH”.

Σημείωση:
*1 : Αν επιλέξετε το “OTHER” στην οθόνη “AUDIO”, “SUBTITLE” ή “DISC MENU”, για να εισάγετε τον κωδικό της γλώσσας επιλογής σας πατήστε τον 4-ψήφιο κωδικό της. (Δείτε τη λίστα κωδικών γλώσσας στη σελ.24.)
*2 : Μπορούν να επιλεγούν μόνο οι γλώσσες που υποστηρίζονται από το δίσκο.
*3 : Αν και τα DVD περιέχουν πολλές γλώσσες ήχου ή υποτίτλων, κάποιες φορές δε λειτουργεί η ρύθμιση “LANGUAGE” στο “AUDIO” ή “SUBTITLE” σε κάποιους δίσκους. Σε αυτή την περίπτωση, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **AUDIO** ή **SUBTITLE** για να αλλάξετε γλώσσα. Λεπτομέρειες στη σελίδα 18.

Ρυθμίσεις Ήχου

Επιλέξτε τις κατάλληλες ρυθμίσεις, σύμφωνα με τον ηχητικό σας εξοπλισμό. Οι ρυθμίσεις ισχύουν μόνο κατά την αναπαραγωγή των DVD.

1) Πατήστε **SETUP** σε κατάσταση διακοπής.
2) Πατήστε ◄ ή ► για να επιλέξετε “CUSTOM”, έπειτα πατήστε το **ENTER**.
• Θα εμφανιστεί η οθόνη κατάστασης CUSTOM .
3) Πατήστε ◄ ή ► για να επιλέξετε “AUDIO”, έπειτα πατήστε **ENTER** για αποδοχή.



4) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε κάποιο από τα παρακάτω στοιχεία.
5) Πατήστε επαναλαμβανόμενα **ENTER** για να επιλέξετε “ON” ή “OFF”.
6) Πατήστε **SETUP** για έξοδο.

Dynamic Range Control (Δυναμικός Έλεγχος Φάσματος DRC):
ON : Συμπιέζει το φάσμα της ηχητικής πληροφορίας
OFF : Εξάγει το αυθεντικό ηχητικό σήμα

• Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για DVD με κωδικοποίηση ήχου Dolby Digital.
• Η αρχική ρύθμιση είναι “ON”.

DOWN SAMPLING (ΥΠΟ-ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΨΙΑ) :
ON : Μετατρέπει τη δειγματοληψία από 96kHz σε 48kHz.
OFF : Εξάγει το αυθεντικό ηχητικό σήμα

• Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο όταν η μονάδα είναι συνδεδεμένη με άλλη συσκευή χρησιμοποιώντας ψηφιακή σύνδεση ήχου.
• Όταν αναπαράγεται ένας δίσκος με προστασία εγγραφής, η δειγματοληψία ήχου θα μειωθεί στα 48kHz, ακόμα και αν το ρυθμίσετε το DOWNSAMPLING σε “OFF”.
• Η αρχική ρύθμιση είναι “ON”.

DOLBY DIGITAL : **QUICK**
ON : Έξοδος ήχου Dolby Digital
OFF : Μετατροπή Dolby Digital σε αναλογικό ήχο PCM δύο καναλιών.

• Επιλέξτε το “ON” μόνο αν έχετε συνδέσει τη συσκευή με αποκωδικοποιητή Dolby Digital.
• Η αρχική ρύθμιση είναι “ON”.

DTS : **QUICK**
ON : Είναι ενεργή η έξοδος ήχου DTS
OFF : Δεν είναι ενεργή η έξοδος ήχου DTS

• Ρυθμίστε στο “ON” μόνο αν έχετε συνδέσει τη συσκευή με αποκωδικοποιητή DTS
• Η αρχική ρύθμιση είναι “OFF”.

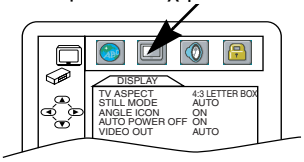
MPEG : **QUICK**
ON : Έξοδος ήχου MPEG
OFF : Μετατροπή ήχου MPEG σε PCM (αναλογικό).

• Ρυθμίστε στο “ON” μόνο αν έχετε συνδέσει τη συσκευή με αποκωδικοποιητή MPEG .
• Η αρχική ρύθμιση είναι “OFF”.

Ρυθμίσεις Εικόνας

Μπορείτε να κάνετε κάποιες επιλογές για να προσαρμόσετε την εμφάνιση της εικόνας.

1) Πατήστε **SETUP** σε κατάσταση διακοπής.
2) Πατήστε ◄ ή ► για να επιλέξετε “CUSTOM”, έπειτα πατήστε **ENTER**.
• Θα εμφανιστεί η οθόνη κατάστασης CUSTOM.
3) Πατήστε◄ ή ► για να επιλέξετε “DISPLAY”, έπειτα πατήστε **ENTER** για αποδοχή.



4) Πατήστε ▲ ή▼ για να επιλέξετε κάποια από τις παρακάτω επιλογές και μετά πατήστε **ENTER**. Επιλέξτε ρύθμιση σύμφωνα με τις οδηγίες.
5) Πατήστε **SETUP** για έξοδο.

TV ASPECT : **QUICK**

4:3 LETTER BOX: Όταν βλέπετε εικόνα 16:9 σε τηλεόραση με λόγο πλάτους/ύψος 4:3, θα εμφανιστούν μαύρα πλαίσια στο πάνω και κάτω άκρο της οθόνης.

4:3 PAN & SCAN : Όταν βλέπετε εικόνα 16:9 σε τηλεόραση με λόγο πλάτους/ύψος 4:3, θα κοπεί η εικόνα στα πλαϊνά.

16:9 WIDE : Επιλέξτε το 16:9 αν έχετε τηλεόραση με πλατιά οθόνη (με λόγο πλάτους/ύψος 16:9).

- Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε μία ρύθμιση, έπειτα πατήστε **ENTER**.
- Η αρχική ρύθμιση είναι “4:3 LETTER BOX”.

STILL MODE :

AUTO : Κανονική επιλογή

FIELD : Οι εικόνες σε κατάσταση παύσης αναπαραγωγής θα εμφανίζονται σταθερές, αν και δεν θα φαίνονται καθαρά εξαιτίας των λίγων πληροφοριών.

FRAME:Οι εικόνες σε κατάσταση παύσης αναπαραγωγής θα εμφανίζονται σταθερές, αν και θα είναι θολές επειδή με αυτή τη ρύθμιση εμφανίζονται συγχρόνως δύο καρέ.

- Πατήστε ▲ ή ▼ για να κάνετε μία επιλογή, έπειτα πατήστε **ENTER**.
- Η αρχική ρύθμιση είναι “AUTO”.

ANGLE ICON (ΕΙΚΟΝΙΔΙΟ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΓΩΝΙΩΝ-ΚΑΜΕΡΩΝ) :

ON :Εμφανίζεται το εικονίδιο πολλαπλών γωνιών θέασης, όταν είναι διαθέσιμες στη συγκεκριμένη σκηνή κατά την αναπαραγωγή.

OFF :Δεν εμφανίζεται το εικονίδιο πολλαπλών γωνιών θέασης

- Πατήστε το **ENTER** για να επιλεξετε “ON” ή “OFF”.
- Η αρχική ρύθμιση είναι “ON”.

AUTO POWER OFF (ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΣΒΗΣΙΜΟ) :

ON : Η συσκευή θα κλείνει αυτόματα αν δε χρησιμοποιηθεί για 35 λεπτά.

OFF : Η συσκευή θα παραμένει ανοικτή.

- Πατήστε το **ENTER** για να επιλεξετε “ON” ή “OFF”.
- Η αρχική ρύθμιση είναι “ON”.

VIDEO OUT (ΕΞΟΔΟΣ ΒΙΝΤΕΟ):

AUTO :Επιλέγεται αυτόματα το σύστημα κωδικοποίησης σήματος (PAL/NTSC) στην έξοδο εικόνας της συσκευής, ανάλογα με τον δίσκο που έχετε βάλει.
- Αν έχετε βάλει δίσκο με σύστημα NTSC, η έξοδος εικόνας θα είναι NTSC, οπότε πρέπει να έχετε τηλεόραση NTSC ή Multi System.
- Αν έχετε βάλει δίσκο με σύστημα PAL, η έξοδος εικόνας θα είναι PAL, οπότε πρέπει να έχετε τηλεόραση PAL ή Multi System.

PAL :Εμφάνιση περιεχομένου δίσκου με σύστημα NTSC σε τηλεόραση PAL.

Σημειώσεις:
- Δε μπορείτε να δείτε δίσκους που έχουν εγγραφεί σε σύστημα PAL σε τηλεόραση συστήματος NTSC.

- Πατήστε **ENTER** για να επιλέξετε “PAL” ή “AUTO”.
- Η αρχική ρύθμιση είναι “AUTO”.

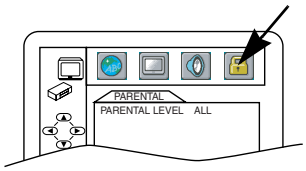
Γονικός Έλεγχος

Ο Γονικός Έλεγχος περιορίζει την παρακολούθηση ακατάλληλων δίσκων DVD από παιδιά. Για να αλλάξετε το επίπεδο γονικού ελέγχου, χρειάζεται να βάλεται κάποιον κωδικό (“PARENTAL LEVEL”).

Αυτή η λειτουργία εμποδίζει την αναπαραγωγή σκηνών ακατάλληλων για ανήλικα παιδιά.

1) Πατήστε **SETUP** σε κατάσταση διακοπής.
2) Πατήστε ◄ ή ► για να επιλέξετε “CUSTOM”, έπειτα πατήστε **ENTER**.
- Θα εμφανιστεί η οθόνη κατάστασης CUSTOM .

3) Πατήστε ◄ ή ► για να επιλέξετε “PARENTAL”, έπειτα πατήστε **ENTER**.



4) Πατήστε τα **αριθμητικά πλήκτρα** για να εισάγετε τον 4-ψήφιο κωδικό σας.
- Όταν χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά τον Γονικό Ελεγχο, βάλτε οποιαδήποτε 4 ψηφία εκτός του 4737 και πατήστε **ENTER**. Αυτό το νούμερο που βάλατε θα χρησιμοποιηθεί ως κωδικός από τη δεύτερη φορά. Σημειώστε κάπου τον κωδικό σε περίπτωση που τον ξεχάσετε.
- Αν ξεχάσετε τον κωδικό, πατήστε 4, 7, 3, 7. Θα σβηστεί ο αρχικός κωδικός και τα επίπεδα γονικού ελέγχου θα ρυθμιστούν στο “ALL”. Εισάγετε ένα καινούργιο 4-ψήφιο κωδικό και πατήστε **ENTER**.

5) Πατήστε▲ ή ▼ για να επιλέξετε επίπεδο γονικού ελέγχου “PARENTAL LEVEL” και πατήστε **ENTER**.
6) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το επιθυμητό επίπεδο και μετά πατήστε **ENTER.** Για λεπτόμερειες δείτε παρακάτω.
7) Πατήστε **SETUP** για έξοδο.

ΕΠΙΠΕΔΑ ΓΟΝΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ

“ALL” : Ο έλεγχος είναι απενεργοποιημένος.

“8” : Μπορεί να αναπαραχθεί οποιοδήποτε περιεχόμενο στο DVD (ενηλικες/γενικά/παιδιά).

“7 ως 2”: Μπορεί να εμφανιστεί περιεχόμενο γενικού ενδιαφέροντος και για παιδιά.

“1” : Μπορεί να εμφανιστεί μόνο περιεχόμενο κατάλληλο για παιδιά.

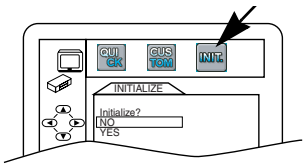
Σημειώσεις:
- Αυτή η λειτουργία μπορεί να μη λειτουργεί σε μερικά DVD. Επιβεβαιώστε ότι η λειτουργία γονικού κλειδώματος λειτουργεί όπως την έχετε ρυθμίσει.

Για να αλλάξετε Κωδικό

1) Ακολουθήστε τα παραπάνω βήματα **1)** έως **4)**.
2) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε “CHANGE” και πατήστε **ENTER**.
3) Εισάγετε ένα νέο 4-ψήφιο κωδικό και πατήστε **ENTER**.
4) Πατήστε **SETUP** για έξοδο.

Επαναφορά Εργοστασιακών Ρυθμίσεων

1) Πατήστε **SETUP** σε κατάσταση διακοπής.
2) Πατήστε ◄ ή ► για να επιλέξετε “INIT.” και πατήστε **ENTER**.



3) Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε “YES”, έπειτα πατήστε δύο φορές το **ENTER**. Θα σβηστούν όλες οι ρυθμίσεις (εκτός από το επίπεδο γονικού έλεγχου).
- Για να ακυρώσετε την επαναφορά των εργοστασικών ρυθμίσεων, επιλέξτε “NO”.

4) Πατήστε **SETUP** για έξοδο.

Γλώσσα	Κωδικός
A-B	
Abkhazian	4748
Afar	4747
Afrikaans	4752
Albanian	6563
Amharic	4759
Arabic	4764
Armenian	5471
Assamese	4765
Aymara	4771
Azerbaijani	4772
Bashkir	4847
Basque	5167
Bengali;Bangla	4860
Bhutani	5072
Bihari	4854
Bislama	4855
Breton	4864
Bulgarian	4853
Burmese	5971
Byelorussian	4851
C-E	
Cambodian	5759
Catalan	4947
Chinese [CHI]	7254
Corsican	4961
Croatian	5464
Czech	4965
Danish [DAN]	5047
Dutch [DUT]	6058
English [ENG]	5160
Esperanto	5161
Estonian	5166
F-H	
Faroese	5261
Fiji	5256
Finnish [FIN]	5255
French [FRE]	5264
Frisian	5271
Galician	5358
Georgian	5747
German [GER]	5051
Greek [GRE]	5158
Greenlandic	5758
Guarani	5360
Gujarati	5367
Hausa	5447
Hebrew	5569
Hindi	5455
Hungarian [HUN]	5467
I-K	
Icelandic [ICE]	5565
Indonesian	5560
Interlingua	5547
Interlingue	5551
Inupiak	5557
Irish [IRI]	5347
Italian [ITA]	5566
Japanese [JPN]	5647
Javanese	5669
Kannada	5760
Kashmiri	5765
Kazakh	5757
Kinyarwanda	6469
Kirghiz	5771
Kirundi	6460
Korean [KOR]	5761
Kurdish	5767
L-N	
Laothian	5861
Latin	5847
Latvian;Lettish	5868
Lingala	5860
Lithuanian	5866
Macedonian	5957
Malagasy	5953
Malay	5965
Malayalam	5958
Maltese	5966
Maori	5955
Marathi	5964
Moldavian	5961
Mongolian	5960
Nauru	6047
Nepali	6051
Norwegian [NOR]	6061
O-R	
Occitan	6149
Oriya	6164
Oromo(Afan)	6159
Panjabi	6247
Pashto;Pushto	6265
Persian	5247
Polish	6258
Portuguese [POR]	6266
Quechua	6367
Rhaeto-Romance	6459
Romanian [RUM]	6461
Russian [RUS]	6467
S	
Samoan	6559
Sangho	6553
Sanskrit	6547
Scots Gaelic	5350
Serbian	6564
Serbo-Croatian	6554
Sesotho	6566
Setswana	6660
Shona	6560
Sindhi	6550
Singhalese	6555
Siswat	6565
Slovak	6557
Slovenian	6558
Somali	6561
Spanish [SPA]	5165
Sundanese	6567
Swahili	6569
Swedish [SWE]	6568
T	
Tagalog	6658
Tajik	6653
Tamil	6647
Tatar	6666
Telugu	6651
Thai	6654
Tibetan	4861
Tigrinya	6655
Tonga	6661
Tsonga	6665
Turkish [TUR]	6664
Turkmen	6657
Twi	6669
U-Z	
Ukrainian	6757
Urdu	6764
Uzbek	6772
Vietnamese	6855
Volapuk	6861
Welsh	4971
Wolof	6961
Xhosa	7054
Yiddish	5655
Yoruba	7161
Zulu	7267

Εάν επιλέξετε γλώσσα που έχει κωδικό με 3 γράμματα, θα εμφανίζεται κάθε φορά που αλλάζετε τη γλώσσα ήχου και υποτίτλων (κοιτάξτε στη σελίδα 18).Εάν επιλέξετε άλλη γλώσσα, θα εμφανίζεται το ‘---’ . (Ο κωδικός με τρία γράμματα φαίνεται στην αγκύλη, δίπλα στο όνομα της γλώσσας)

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΕΙΔΟΠ: Ποτέ μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε τη ζημιά μόνοι σας, αφού θα διακοπεί η εγγύηση. Μην ανοίξετε τη συσκευή, αφού υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Σε περίπτωση προβλήματος, ελέγξτε πρώτα τον παρακάτω πίνακα και μετά απευθυνθείτε σε τεχνικό.

Πρόβλημα	Λύση
Η συσκευή δεν ανοίγει.	• Τοποθετείστε σωστά την πρίζα στην υποδοχή του τοίχου
Δεν εμφανίζεται εικόνα.	• Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόραση είναι ανοιχτή. • Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει συνδεθεί σωστά με την τηλεόραση
Η εικόνα είναι παραμορφωμένη.	• Κάποιες φορές η εικόνα μπορεί να παραμορφώνεται λιγάκι. Αυτό είναι κάτι το φυσιολογικό.
Η εικόνα στο DVD είναι πλήρως παραμορφωμένη ή ασπρόμαυρη.	• Συνδέστε τη συσκευή απευθείας με την τηλεόραση. • Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος είναι συμβατός με τη συσκευή.
Δεν υπάρχει ήχος ή ακούγεται παραμορφωμένος.	• Ρυθμίστε την ένταση. • Βεβαιωθείτε ότι τα ηχεία έχουν συνδεθεί σωστά. • Η αναλογική έξοδος ήχου AUDIO OUT και η έξοδος Euro AV (scart) δε βγάζουν σήμα κατά την αναπαραγωγή δίσκου DTS.
Δεν υπάρχει ήχος στην ψηφιακή έξοδο.	• Ελέγξτε τις συνδέσεις ψηφιακού σήματος. • Βεβαιωθείτε ότι η μορφή ήχου της γλώσσας που έχετε επιλέξει ταιριάζει με τις δυνατότητες του δέκτη σας.
Δεν υπάρχει ήχος ούτε εικόνα.	• Ελέγξτε αν το καλώδιο VIDEO/AUDIO είναι συνδεδεμένο με τη σωστή συσκευή (Ανατρέξτε στη σελ 6 και 7).
Η εικόνα παγώνει προσωρινά κατά την αναπαραγωγή.	• Ελέγξτε το δίσκο για αποτυπώματα / γρατζουνιές και καθαρίστε τον με ένα μαλακό πανί με φορά από το κέντρο προς τις άκρες του.
Ο δίσκος δεν αναπαράγεται.	• Βεβαιωθείτε ότι η επικέτα του δίσκου είναι στην επάνω πλευρά. • Ελέγξτε αν ο δίσκος είναι ελαττωματικός, δοκιμάζοντας άλλον δίσκο. • Φροντίστε τον δίσκο για να μην έχει δακτυλικά αποτυπώματα, γραντζουνιές, ή σκόνες στην επιφάνειά του.
Μετά από την αφαίρεση του δίσκου δεν πραγματοποιείται επαναφορά στην αρχική οθόνη.	• Πραγματοποιήστε επανεκκίνηση της μονάδας, κλείνοντάς την και ανοίγοντάς την ξανά.
Η συσκευή δεν ανταποκρίνεται στις εντολές του τηλεχειριστήριου.	• Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς το δέκτη τηλεχειρισμού στην πρόσοψη της συσκευής. • Μειώστε την απόστασή σας από τη συσκευή. • Αντικαταστήστε τις μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου. • Επανατοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα, σύμφωνα με τα σύμβολα (+/–) .
Δεν λειτουργούν τα κουμπιά ή δεν ανταποκρίνεται η συσκευή.	• Για να ξαναρυθμίσετε τη συσκευή, βγάλτε το καλώδιο τροφοδοσίας για 5-10 δευτερόλεπτα.
Κατά την αναπαραγωγή, η συσκευή δεν εκτελεί κάποιες λειτουργίες.	• Οι λειτουργίες αυτές μπορεί να μην επιτρέπονται από το δίσκο. Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του δίσκου.
Η συσκευή δε μπορεί να διαβάσει δίσκους CD/DVD.	• Καθαρίστε τον μηχανισμό ανάγνωσης με κάποιο καθαριστικό για CD/DVD πριν στείλετε τη συσκευή για επισκευή.
Η συσκευή αλλάζει αυτόματα από κατάσταση λειτουργίας DVD σε VCR	• Αυτό συμβαίνει αν στα 35 λεπτά δεν υπάχει καμία λειτουργία DVD σε εξέλιξη. Αυτό είναι φυσιολογικό.
Το βίντεο δεν πραγματοποιεί εγγραφή τηλεοπτικών προγραμμάτων.	• Βεβαιωθείτε ότι η κασέτα διαθέτει προστατευτικό εγγραφής. • Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σε κατάσταση VCR.
Η συσκευή VCR δεν πραγματοποιεί εγγραφή με χρονοδιακόπτη.	• Βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει σωστά τους χρόνους έναρξης και διακοπής εγγραφής. • Βεβαιωθείτε ότι η κασέτα διαθέτει προστατευτικό εγγραφής. • Ελέγξτε αν το ρολόι είναι ρυθμισμένο. • Η συσκευή μπορεί να μην αρχίσει ή να συνεχίσει εγγραφή με χρονοδιακόπτη αν υπάρξει διακοπή ρεύματος για πάνω από 30 δευτερόλεπτα.
Το μοτέρ (κύλινδρος) περιστρέφεται ακόμα και μετά το τέλος της αναπαραγωγής.	• Για να ενεργοποιήσει την γρήγορη αναπαραγωγή, ο κύλινδρος περιστρέφεται για πέντε λεπτά περίπου. Αυτό είναι φυσιολογικό.
Δεν μπορείτε να βάλετε κασέτα στη συσκευή.	• Βάλτε μια κασέτα, με την ετικέττα προς τα επάνω και το προστατευτικό εγγραφής προς το μέρος σας. • Σπρώξτε απαλάτην κασέτα όταν την τοποθετήσετε στο βίντεο.
Δεν μπορείτε να βγάλετε την κασέτα από τη συσκευή	• Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι στο ρεύμα.

• Κάποιες λειτουργίες απαγορεύονται σε καποιους δίσκους.

Αν δε μπορείτε να αντιμετωπίσετε το πρόβλημα που παρουσιάστηκε, σύμφωνα με τον παραπάνω πίνακα, συμβουλευτείτε τον πωλητή της συσκευής σας ή εξουσιοδοτημένο τεχνικό για επιπλέον οδηγίες.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

ΤΥΠΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
Συσκευή αναπαραγωγής DVD, με μηχανισμό εγγραφής και αναπαραγωγής βιντεοκασέτας

ΔΙΣΚΟΙ
DVD video (DVD βίντεο)
Audio CD (CD ήχου)
CD-R (Εγγραφόμενο CD)
CD-RW (Επανεγγραφόμενο CD)
Βιντεοκασέτες

ΜΟΡΦΗ ΕΞΟΔΟΥ ΣΗΜΑΤΟΣ
PAL colour (PAL έγχρωμο)

ΑΠΟΚΡΙΣΗ ΣΥΧΝΟΤΗΤΑΣ

DVD (γραμμικός ήχος) :	20 Hz έως 22 kHz (ρυθμός δειγματοληψίας: 48) 20 Hz έως 44 kHz (ρυθμός δειγματοληψίας: 96 kHz)
CD :	20 Hz έως 20 kHz (JEITA)

ΛΟΓΟΣ ΣΗΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣ ΘΟΡΥΒΟ (ΛΟΓΟΣ S/N)

CD :	70 dB (JEITA)

ΔΥΝΑΜΙΚΟ ΕΥΡΟΣ ΣΥΧΝΟΤΗΤΩΝ (DYNAMIC RANGE)

DVD (γραμμικός ήχος) :	70 dB
CD :	70 dB (JEITA)

ΟΛΙΚΗ ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΣΗ

DVD :	0.1%
CD :	0.1% (JEITA)

ΦΥΣΗΜΑ ΚΑΙ ΘΟΡΥΒΟΣ (WOW AND FLUTTER)
Κάτω από τα μετρήσιμα επίπεδα (+/-0.001% W PEAK) (JEITA)

ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ
Εμπρόσθια όψη:

Είσοδος εικόνας,	σύνδεση RCA x 1
Είσοδος ήχου,	σύνδεση RCA x 1

Πίσω όψη:

Είσοδος κεραίας AERIAL,	Ομοαξονικού τύπου, θηλυκό
Έξοδος κεραίας RF OUT,	Ομοαξονικού τύπου, αρσενικό
Σύνδεση AUDIO/VIDEO,	βύσμα scart 21 ακίδων x 2
Έξοδος S-Video,	Mini DIN 4-pin jack (75 ohm)
Αναλογική έξοδος ήχου,	δύο συνδέσεις RCA (μία για το δεξί και μία για το αριστερό κανάλι) 2 Vrms (100 k-ohm)
Ομοαξονική ψηφιακή έξοδος ήχου,	σύνδεση μιας επαφής, 500mVpp (75 ohm)
Οπτική ψηφιακή έξοδος ήχου,	Οπτική σύνδεση

ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ
220-240 V ~ +/- 10%, 50 Hz +/- 0.5%

ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ
30 W (σε αναμονή:5W)

ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
5°C έως 40°C

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ
Πλάτος: 435 χιλ.
Ύψος: 94 χιλ.
Βάθος: 233 χιλ.

ΒΑΡΟΣ
Περίπου 3.2 κιλά

- Τα τεχνικά χαρακτηριστικά και οι προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρισμός του εξωτερικού καλύμματος της συσκευής

- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ελαφρά μουσκεμένο με κάποιο ήπιο καθαριστικό διάλυμμα. Μη χρησιμοποιείτε διάλυμμα που περιέχει οινόπνευμα, αλκοολούχους διαλύτες, αμμωνία ή λειαντικές ουσίες.

Καθαρισμός των δίσκων

- Αν κάποιος δίσκος λερωθεί, καθαρίστε τον με κάποιο καθαριστικό πανί. Σκουπίστε με φορά από το κέντρο προς το τις άκρες του δίσκου. Μην σκουπίζετε με κυκλικές κινήσεις.
- Μην χρησιμοποιείτε υγρά όπως βενζίνη, διαλυτικά, καθαριστικά του εμπορίου, ή αντιστατικά υγρά που χρησιμοποιούνται για τον καθαρισμό δίσκων βινυλίου.

Καθαρισμός της κεφαλής ανάγνωσης δίσκων

- Μετά από παρατεταμένη χρήση, ενδέχεται να επικαθήσει σκόνη ή βρωμιά πάνω στην κεφαλή ανάγνωσης του δίσκου. Για να εξασφαλίσετε την ποιότητα της αναπαραγωγής, καθαρίστε τον μηχανισμό ανάγνωσης με τα ειδικά καθαριστικά που είναι διαθέσιμα στο εμπόριο. Ακολουθήστε τις οδηγίες του καθαριστικού.

Αυτόματος καθαρισμός κεφαλών βίντεο

- Η λειτουργία αυτή καθαρίζει τις κεφαλές του βίντεο καθώς εισάγετε ή αφαιρείτε μια κασέτα, για να εξασφαλίσει την καθαρότητα της εικόνας.
- Η αναπαραγόμενη εικόνα ενδέχεται να είναι θαμπή ή να κάνει διακοπές ακόμα και όταν το τηλεοπτικό πρόγραμμα που λαμβάνεται είναι καθαρό. Αυτό δεν σημαίνει ότι το πρόγραμμα έχει διαγραφεί. Το πρόβλημα αυτό οφείλεται στην βρωμιά που συγκεντρώνεται στις κεφαλές μετά από μεγάλα χρονικά διαστήματα χρήσης, ή εξαιτίας της χρησιμοποίησης ενοικιαζόμενων ή παλιών κασετών. Σε αυτή την περίπτωση, ο καθαρισμός των κεφαλών απαιτεί άρτια εκπαιδευμένο προσωπικό και θα ήταν προτιμότερο να συμβουλευτείτε τον πλησιέστερό σας αντιπρόσωπο. Ο καθαρισμός των κεφαλών πρέπει να γίνεται μόνο σε περίπτωση που παρουσιάζουν κάποιο πρόβλημα.

Συντήρηση

- Σε περίπτωση βλάβης μην προσπαθήσετε να λύσετε μόνοι σας το πρόβλημα. Στο εσωτερικό της συσκευής δεν υπάρχουν εξαρτήματα που να χρειάζονται επισκευή. Κλείστε τη συσκευή, αποσυνδέστε το καλώδιο από την πρίζα, και μεταφέρετέ τη στο πλησιέστερο Κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

Βοηθήστε με τη συμβολή σας το περιβάλλον!!!

- Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες δεν ανήκουν στο καλάθι των απορριμάτων.
- Μπορείτε να τις μεταφέρετε σε κάποιο σημείο συλλογής χρησιμοποιημένων μπαταριών ή ειδικών απορριμάτων.

λεπτομέρειες επικοινωνήστε με την τοπική δημοτική σας αρχή.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των παρακάτω οδηγιών:

EMC-Directive:	89 / 336 / EEC
Low Voltage Directive:	73 / 23 / EEC
CE Marking:	93 / 68 / EEC

CE

Δηλώνουμε ότι το παρακάτω προϊόν
DVD/VCR, Model XR-D 2000
συμμορφώνεται με τις παρακάτω οδηγίες:

EN55013:2001, EN55020:2002,
EN61000-3-2:2000, EN61000-3-3:1995+A1:2001
EN60065 : 1998
EN60825-1 : 1994+A1:1996+A2:2001